

Szerkesztőség:

Arad Acsoy-palota.

Kiadóhivatal:

Arad Nyomd- Vállalat.

Bulev Regele Ferdinand 4/22.

(József főherceg-ut.)

Sürgöny cím: Közlöny. Arad.

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal
181.

Megjelenik naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP

* Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF. *

ELŐFIZETÉS

HELYBEN ÉS VIDÉKEN:

Érkezéskor	— —	1000	Lej
Félférvé	— —	540	Lej
Negyedérvé	— —	270	Lej
Havonta	— —	90	Lej
Hirdetések	diszkré	szert.	

Egyes szám ára — 5 Lej

VASÁRNAP — — — 6 Lej

Bucurestiben 50 banival több

A fagyhullám hatása Aradon

Ma délután 29 fokra süllyedt a hőmérő higánya. — A vízvezeték a város nagy részén befagyott. — Elmaradt a hetipiác, megrágtak a piaci árak. Tíz év óta ma fagyott be először a Maros. — Nem működnek a közutak.

A villanygyárnak már csak 8 napra való szénkészlete van.

(Arad, február 11.) Az emberemlékezet óta Középeurópában nem tapasztalt, csontig fagyasztó, szibériai hideg érkezett Aradra is. Három nap óta nem lehet Arad utcáin sétáló embereket látni. Mindenki futva intézi el ügyes-bajos dolgát és igyekszik a súlyos fizikai fájdalmakat előidéző hideg elől fedett helyre menekülni. Szombaton, amikor a higany huszonkét fokra süllyedt, azt hittük, hogy a hideg elérte kulminációs pontját. Azonban vasárnap délelőtt már huszonhárom fokot mutatott a hőmérő és

ma reggel nyolc órakor huszonöt, délelőtt tizenegy órakor huszonnyolc fokra süllyedt a hőmérő higánya. Ugyátszik azonban, hogy még ezzel sem érte el a hideg a legmagasabb pontját, mert ma délután négy órakor huszonkilenc fok volt.

Drágább lett az élelmiszer.

Eltekintve a borzalmas hidegnek az egyénekre származó katasztrófális hatásától, rendkívül nagy kellemetlenségeket és gazdasági károkat okozott a város lakosságának. A mai napon a hideg miatt nem tartották meg a piacot, mert az ujaradi kofák nem hoztak be a városba élelmiszereket. A nagynehezen megszerezhető piaci élelmiszerek árai ma reggelre átlagosan husz-harminc százalékkal emelkedtek. A tojás ára 5-6 lejre szökött fel, az aprószőcsék szintén feltűnő áremelkedést mutatott. A hideg rendkívül súlyos következményei közé tartozik, hogy

a vízvezeték a város nagy területén befagyott. Arad sok ezer lakója katasztrófális helyzetbe került, mert teljesen megszünt számukra a vízellátás.

Ugyanez a helyzet a gázóráknál is, amelyeknek nagy része befagyott és számos helyen megszünt a gázszolgáltatás.

Érdeklődésünkre a gázgyárban kijelentették, hogy a vízművek összes szerelő munkásai azon dolgoznak, hogy a fagy okozta zavarokat megszüntessék, azonban a legnagyobb nehézségekkel kell megküzdeniük, mert sok helyen a földalatti vezeték is befagyott és ezeknek rendbehozása lehetetlenséggel határos. Javulás csak az idő enyhülésével remélhető. A Shone-csatornák nagy része szintén befagyott a városban, ami a szennyvíz levezetésénél okozhat katasztrófális következményeket.

Ma délelőttre bekövetkezett az, ami évtizedek óta nem fordult elő: a Maros teljesen befagyott. Olyan vastag jégpáncél bo-

ritja a folyót, hogy szekérral lehet átmenni rajta.

Fejszével vágják — a bort.

A nagy hidegre jellemző s kissé tragikomikusan hat, hogy az Aradi Korcsolyázó Egylet által tegnapi hirdetés és az olvadás miatt már egyszer elhalasztott jégünnepeket ezután a nagy hideg miatt nem tudták megtartani. Érdekes az is, ami egy aradi borkereskedő

Veszélyben Arad víz- és áramszolgáltatása.

Az abnormálisan hideg idő sokféle tekintetben zavarokat idézett elő s most, mindezek betetőzéséül kilátás van arra, hogy az áramszolgáltatásban is nehézségek állanak be, ha csak gyors segítség nem érkezik illetékes helyről. Ma délelőtt megjelent az aradi városházán Mellinger József, az aradi villanygyár igazgatója és közölte, hogy

a gyárnak már csak nyolc napra van szene és ha hamarosan nem szállít szenet a lupényi bánya, veszélybe kerül Aradon a villanyáram-szolgáltatás.

A minisztérium ugyanis egyelőre megtiltotta a lupényi bányaműveknek, hogy magánvállalatok részére szenet szállítson, miután az egész, jelenleg termelt szénmennyiségre az államnak van szüksége.

Mellinger igazgató Grigorovici István dr.

Rövidesen megszűnik a határmenti zóna.

A hadügyminiszter válasza egy interpellációra. — Egy negyvenkilenc milliós panama a szenátus előtt.

Bucurestiből táviratozza tudósítónk: A kamara ma délutáni ülésén a hadügyminiszter válaszolt Dan Romulusnak az ostromállapotra vonatkozó interpellációjára. Kijelenti, hogy a kormány annak idején egy zónát állapított meg, amelyen belül érvényben marad az ostromállapot. Ezzel szemben nem történt semmiféle intézkedés.

— Dan Romulus: Egyáltalában nincs szükség ostromállapotra!

Cihoski: Rövid időn belül teljesen megszűnik ez a jelenlegi átmeneti idő és az egész országban teljesen eltörlődik az ostromállapotot.

A miniszter válaszát a Ház megtámasolta. Ezután áttértek a kommercializálási törvényjavaslat tárgyalására. Taiescu liberális képviselő támadja a

öt hektoliteres hordó borával történt. Három hordó bort rakatott rá egy szállítókosztra, hogy elvigyék a város szélén levő pincéjébe. Az egyik öt hektós hordónak vasabroncsai menetközben hirtelen megpattantak és lehullottak a kocsirol. A kísérő legnagyobb csodákozására azonban a bor nem folyt ki. Még nagyobb meglepetésben volt része akkor, amikor látta, hogy a hordó deszkái, a kocsi rázásától lehullanak és az öt hektoliter bor ott marad egy darabban. Hordó nélkül lehengereltették a kocsirol, anélkül, hogy valami baja történt volna. Sőt leeresztették a pincébe is, ahol a megfagyott bort fejszével szétdarabolták és dézsákba helyezték.

Az utcán lépten-nyomon megfagyott madárkák talál az ember. Számos helyen megrepedtek az aszfaltok, sőt befagytak a közutak is, ami a külváros lakosságát érinti katasztrófálisan.

ral, elnök-helyettesei lépett összeköttetésbe, aki a villanygyár írásbeli kérelme alapján elrendelte, hogy még ma délelőtt menessen a város sürgönyt a belügyminisztériumhoz, valamint a lupényi bányatelephoz, rámutatva arra a veszélyre, melyet a villanygyári áramszolgáltatás szünetelése Arad városában előidézhet. Ezért a város sürgösen kér több vagon szenet a villanygyár részére, amelynek napi szénszükséglete eléri a nyolcvan tonnát. A távirat nyomán remélhetőleg intézkedés történik illetékes helyen, miután

az áramszolgáltatásban keletkező zavarok egyszersmind a város vízszolgáltatásában is zavart idéznének elő.

A nagy hideg különben enyhült, de még így is 14-16 fok a hideg. Késő esti órákban Aradon megindult a havazás és az eltálasos időprognózis is fagyenyhülést és havazást jelez.

A pápa megkoronázza az olasz királyt

A tárták a Vatikán és az olasz kormány közötti megegyezést. — A pápa megáldotta Róma népét. — A történelmi jelentőségű egyezmény szövege. — Olaszország követet küld a Vatikánba.

Véget ért a pápa önkéntes fogsága.

(Az Aradi Közlöny római tudósítójának távirata.) Ma délelőtt nevezetes aktus folyt le a Vatikánban, ahol aláírták a pápa és az olasz kormány között létrejött egyezményt. A Vatikán részéről Gasparri bíboros, több bíbornokkal és a pápa jogtanácsosával, az állam részéről Mussolini, több államtitkár kíséretében jelent meg.

Az aláírás után a pápa a szent Péter-templom erkélyéről kihirdette az egyezményt és pápai áldásban részesítette Róma lakosságát.

Az egyezmény megkötése történelmi jelentőségű, mert véget vet annak az áldatlan állapotnak, amely a Vatikán és az olasz állam között 1870. óta fennáll. A megkötött szerződés három pontból áll és a következőket tartalmazza:

1. Megállapítják, hogy a kánonjog egész Olaszországban azonnal életbelép és az ezzel ellentétes rendelkezések és előjogok nyomban megszűnnek.

2. Annak a Kártaizásnak az összegét, amelyet az olasz állam fizet a Szentszéknek az új és a régi egyház állam közötti terület különbségéért, két milliárd lírában állapították meg, amelyből egymilliárdot azonnal fizetnek, a másik milliárdot egy későbbi időpontban fogják megfizetni.

3. Az a terület, amelyet a Szentszék területéhez hozzácsatolnak, mindössze a Szent Péter-templom előtt elhúzódó keskeny terü-

letsávból áll, úgy hogy a Vatikán mostani területének nagysága lényegesen nem változik.

Az új terület magában foglalja csaknem az összes templomokat, a Szent Péter-teret és a Piazza Rusticana-t.

A harmadik pont végül még azt a kikötést tartalmazza, hogy a pápának olasz királlyá kell koronáznia Viktor Emanuel olasz királyt,

hogy ezzel külsőleg is kifejezésre jusson a Vatikán és a kormány között létrejött béke.

Hr szerint a független egyházi állam proklamálása után, a Szentszék diplomáciai képviselőt delegál a Kvirinálhoz, az olasz állam pedig ugyancsak követséget állít fel a Vatikánnál.

A tárgyalások, amelyek most megegyezésre vezettek, már évek óta folynak. Amikor hat esztendővel ezelőtt Mussolini magához ragadta az uralmat Olaszország felett, kijelentette, hogy megoldja a vatikáni kérdést. Ezt az ígérését tavaly húsvétkor megismételte. Ezután indultak meg a beható tárgyalások a Vatikán és a Kvirinál között. Mussolini megbízta Tacchi Venturi jezsuita barátot azzal, hogy tegye meg az olasz kormány nevében a kezdeményező lépéseket. Tacchi Venturi érintkezésbe lépett Porgonchini Ducával, a Vatikáni külügyek intézőjével és Pacellivel, a berlini pápai nuncius fivérelével, akik a pápa megbízásából tárgyalásokba bocsátkoztak. Később bevonták a tárgyalásokba Giannit, valamint Domenico Barronét, akik az olasz kormányt képviselték a tanácskozásokon. Ez a négy ember folytatta le a tárgyalást és megbízóik teljes plain pouvoir-t adtak nekik.

Ők voltak az összekötő-kapocs a pápa és bíbornokai, valamint Mussolini és az olasz

diplomáciai kar között. A tárgyalások során szövegezték meg azt a megállapodást, amelyet a Vatikán és Olaszország köt egymással és amelyet a pápa aláír, az olasz parlament ratifikál.

A szerződés a pápai államot önálló független államnak ismeri el, az olasz királyság kebelén belül.

Az olasz állam elismeri, hogy a pápai államhoz tartozik nemcsak a Vatikán, a Laterán-palota és Candolfo-kastély, hanem a vatikáni kert délnyugati csücskében levő villák az egyházi államhoz tartoznak.

A szerződés legnagyobb jelentősége abban van, hogy elismerik a pápa teljes szuverenitását az egyházi állam fölött. Az egyezmény világszerte gyakorlati jelentősége abban áll, hogy

a szerződés aláírásának pillanatától kezdve a pápa önkéntes vatikáni fogsága véget ér, amit annyit jelent, hogy a pápa ezentúl szabadon utazhatik a világ bármelyik részébe.

Az esti római jelentések szerint a Quirinálból eredő hírek szerint Olaszország első vatikáni követe Födele volt közoktatásügyi miniszter lesz. Rajta kívül emlegetik még Giannit is, a diplomáciai igazgató vezetőjét, mint követ-jelöltet. A megegyezéssel kapcsolatosan Mussolini most több bíborost szenátorra nevez ki, elsősorban pedig Vanitellit, akinek nagy érdemei vannak a szerződés megkötése körül.

Rómából jelentik: A most létrejött Mussolini és a pápai udvar közötti egyezmény ügyében a duce kétszáz esetben folytatott tárgyalást, amíg a mostani megegyezés létrejött. Az egyezmény magva az, hogy az olasz állam elismeri a pápa szuverenitását. Hajlandó az elvett pápai javakért egy lecsökkentett kártérítési összeget fizetni. A pápa maga, mint az „Osservatore Romano” írja, még ezt az összeget is redukálta. Egyébként véglegesen elintézték tekintik az egyezmény létrejöttével a konfliktust a pápai állam és az olasz kormány között.

Beszámoló a Magyar Bálról.

(Arad, február 11.) Vasárnap érte el Aradon a hideg kulminációs pontját, de ez a szibériai hideg sem tudta meggátolni azt, hogy a második Magyar Bál sikere felül ne múlja a múlt évi első bálét. Minden tekintetben elsőrendű eredménnyel végződött a vasárnapi aradi Magyar Bál, amely egybegyűjtötte a Fehér Keresztben nemcsak Arad, hanem a távoli vidék magyarságát is egy hangulatos, meleg báli éjszakára. Vidámság, harsogó jókedv, a magyar szívek egymásra találása jellemezte ezt a bált, amely bizonyára sokáig kedves emléke marad mindazoknak, a kik résztvettek azon.

Még este 8 óra sem volt, már is megkezdődött a bál résztvevőinek felvonulása. Koscsik, autók álltak meg a villanyfényben uszó bejárat előtt, de legtöbben gyalogosan igyekeztek a város különböző részeiből a bál színhelye felé.

Magyarruhás leányok és asszonyok számos csoportja elevenítette a képet és a folyókon csakhamar alig lehetett mozogni a sok ember miatt. Estélyi ruhák, frakkok és smokingok tüntek fel a színes népies viseletek között és bent a teremben, amely szőnyegekkel és számtalan villanygövel volt ragyogóra díszítve, csakhamar ember ember hátán szorongott.

Pontban 9 órakor kezdődött meg a bál. A népszerű Almai Laci kitűnő bandája eljátszotta a királyhimnuszt, amit a közönség állva hallgatott végig, majd rázendített a „Jaj de magas ez a vendégfogadó” kezdetű csárdásra, amivel a következő párok nyitották meg a bált: Barabás Béla dr. Purgly Lászlóval, Purgly László dr. Széll Lajosnéval, Dániel Péter Barabás Bélánéval, dr. Parecz Béla dr. Korossy Gyöngynéval, dr. Széll Lajos Takácsy Miklósnéval, dr. Lócs Rezső dr. Parecz Bélánéval, akik mellett száz és száz pár járta hamarosan a csárdást.

A bejáráttal szemben emelvény volt a teremben, ahol a bálon megjelent előkelőségek

foglaltak helyet. Ezek között ott lehetett látni dr. Barabás Bélát, dr. Parecz Bélát, őrgrof Pallavicini Alfrédet, gróf Porcia Lajost, báró Neuman Károlyt, Purgly Lászlót, Kintzig Jánost, dr. Korossy Györgyöt, Takácsy Miklóst, dr. Széll Lajost, Fejér Gábort dr. Lakatos Ottót, dr. Wild Endrét és még sokan másokat. Az aradi németiség képviselőiben Weissenburger Nándor és dr. Müller Vendel jelentek meg a bálon. A hatóságok részéről dr. Lázár Ágoston alispán a megye, dr. Grigoroviciu István a város, dr. Moga Romulus rendőrprefektus a rendőrség képviselőiben jelent meg. A katonai hatóságokat Heinrich és Georgescu ezredesek, Manatu alezredes, vezérkari főnök képviselte, de ott volt a bálon a tisztikar több előkelő tagja is.

Nemsokkal a bál megkezdése után az egyik táncszünetben dr. Barabás Béla emelkedett szólásra, aki szívhez szóló szavakban emlékezett meg Vásárhelyi Jankáról, aki egyik lelke volt az idei Magyar Bálnak és aki betegsége miatt nem láthatja fáradozásának sikerét. A közönség zúgó tapsal fogadta az aradi magyarság ősz vezérének beszédét.

Nemcsak a bálteremben volt pompás és emelkedett a hangulat, hanem a különböző sátrakban is. A legtöbbször a szociális misztionak a bálteremben levő sátrában lehetett kapni, a leghangulatosabb hely viszont a cukrászda volt. Egész külön kis világok alakultak itt ki, szeparáltan mindentől. A pezsgősátorban csakhamar húzta a cigány, a cukrászda egyik hangulatos sarkában pedig egy gavallér udvarolt halgan, de meggyőzően. A trafiksátorban sűrűn jelentkeztek szívnivaljért a dohányosok. Nagy forgalom volt a virstilis sátorban, ahonnan természetesen a borozóba vezetett az út, de a hideg büffében, sörcsarnokban, a kávéházban, a mézeskalácsos sátorban, a konfetti és szerpentin-sátorban, valamint a mézeskalács árudában is nagy volt a sürgésforgás.

A büffétet Steinitzer Jenny, Kintzig Gézá-

né, a cukrászdát özv. Csillag Lajosné, a mézeskalácsboltot Deutsch Sándorné, a sörcsarnokot Bechnicz Áborné, Rozsnyay-nővérek, a dohányzót Zima Tiborné, a pezsgő-szobát Purgly Lászlóné, a borozót Fock Gáborné, a konfetti és léggömb sátor Vigyázó Lászlóné, Leölkes Béláné, Alföldy Pálné, a kávéházat Balázs Jánosné, a szépségverseny jegyárulást Schweigert Péterné vezették nagy és előkelő hölgytársaság segítségével.

Éjfél után megjelent a báli újság, amely már közölte a megjelent hölgyek névsorát, majd két óra után összeült a bál zsűrije Purgly László elnöklése mellett és mezejtette a választást. A pártatlan döntés alapján a legszebb leányok: 1. Aszlán Baba, 2. Kun Irma, 3. Papp Manci. A legelegánsabb asszonyok: 1. Schartner Sándorné, 2. Issekutz Gézané, 3. Kintzig Lászlóné. A legszebb magyar ruhát viselték: 1. Dörner Jánosné, 2. Kibich Istváné, 3. Korossy Gyöngyné. Az eredmény kihirdetését közmegelegedéssel fogadta a bál közönsége.

Ezután újból folytatódott a tánc és a bál eltartott a legjobb hangulatban a reggel órákig.

A megjelent hölgyek névsorát a rendezőség az alábbiakban bocsátotta rendelkezésünkre.

Holloker Annuska (Pankota), Jatyim Manci, Fodor Józsefné, Fodor Bözsi, Kiss Lajosné, Pásztor Jánosné, özv. Kreisitz Mártonné, Fertig Magda, Fertig Józsefné, Hasz Erzsébet, özv. Mausz Ferencné, Mausz Böske, Ordodi Istvánné (Pécska), Rosenberger Irén, Goldmann Lászlóné, Gál Antalné, Papp Manci, Papp Józsefné, Barta Miklósné, Barta nővérek, Puskás Irma, Dobis Lotti, Molnár Tercsi, Müller Miksáné, Koszta Jánosné, Illmann Józsefné, Illmann Irénke, Illmann Jolánka, özv. Pócsi Józsefné, Nagy Károlyné, özv. Jankovics Istvánné, Dézsi Andrásné, Dinnyés Józsefné, Dinnyés Erzsike, Dézsi Jolán, Oszter Manci, Frisch Józsefné (Kurtics), Meterle Györgyné, Kiss Iréné, Kiss Pirooska, Szalay Gyuláné (Kurtics), Füstös Gyuláné (Kurtics), Kilián Józsefné (Kurtics), Maurer Andrásné (Kurtics), Oprende Ferencné (Kurtics), Hem

Sok a bérkocsi Aradon.

Felére csökkenték a konflisok számát. — A bérkocsitulajdonosok beadványa a városhoz.

(Arad, február 11.) Az aradi bérkocsisok ma újabb beadvánnyal fordultak az autótaxik ügyében a város vezetőségéhez. A memorandumban, amelyet Dan Demeter, a bérkocsisok egyesületének elnöke írt alá, a bérkocsitulajdonosok kétségbeesítő helyzetét vázolják és kifejtik, hogy a mai viszonyok között a bérkocsisok nem képesek megkeresni mindennapi kenyerüket. Ennek okát abban látják, hogy ma 200 egylovas, 9 kétlovas bérkocsi, 60 autótaxi és több autobus bonyolítja le a forgalmat, ami sok Aradnak. Hivatkoznak arra, hogy sok gazda utolsó földjét adta el, hogy bérkocsit vásároljon és ma ezek tönkrement emberek, ha a város nem segít rajtuk.

Arra kérik végül az interimár-bizottságot, hogy az eddig kiadott hatvan autótaxi-engedély közül harmincat vonjamak be és ezeket vagy ne adják ki egyáltalán, vagy pedig csak bérkocsisok kaphják olyan módon, hogy két egylovas, egy kétlovas bérkocsi-engedélyért egy taxi-engedélyt adjanak ki. Az ügy az interimár-bizottság legközelebbi ülésé elé kerül letárgyalás végett. Értesülésünk szerint a hivatalos álláspont az, hogy nem az autótaxik, hanem a bérkocsik számát kell csökkenteni. Eltekintve attól a körülménytől, hogy ezek a bérkocsik nem felelnek meg a ma követelményeinek, már csak azért is le kell szállítani a bérkocsik számát, mert a békebeli 80 egylovas kocsival szemben ma 200 bérkocsi működik, amire egyáltalában nincs szükség. A hivatalos álláspont tehát azt célozza, hogy ha nem is a békebeli számra, de legalább százra csökkentésük az aradi bérkocsik számát. Valószínűleg ilyen formában történik javaslat az interimár-bizottság ülésén.

Eltemették Rákosi Jenőt.

A nagy hidegben rengeteg ember vett részt a gyászszertartáson.

Budapestről jelenti tudósítónk: A magyar főváros lakosságát megtizedelő influenzajárvány sem tudta megakadályozni, hogy már kora délutáni órákban több ezernyi tömeg zarándokoljon a Magyar Tudományos Akadémia épülete elé. A rendőrkordon mögött dideregve, megható kitartással várakozik a tömeg és farkasszemmel néz az Akadémia előcsarnokában felállított ravatallak. Az épület homlokzatát a Rákosi-család gyászkeretes címere díszíti. Fekete drapéria borítja az oszlopcsarnokot. A koszorúk alatt roskadozó néhez érokoporsó lábánál egyszerű fakereszt hirdeti: „Itt nyugszik Rákosi Jenő. Élt 87 évet. Meghalt 1929. feb. 8.” A százötven koszoru között ott van Lord Rothermere és fia, Esmond Harmsworth koszorúja.

A ravataltól jobbra-balra széksorok. Balra a gyászoló család tagjai helyezkednek el. Rákosi Szidi, Rákosi Gyula, Lajos és Éva. Továbbá unokái, dédunokái és többi, mint ötven hozzátartozója. Jobbról pedig Klébelsberg és Zsitvay miniszterek. Puky

Fél öt órakor az Akadémia csarnokából hat ember hozza vállain a gyászfátyolos Jókai-lepellettel borított koporsót. A gyászolók tömege levett kalappal, mélységes áhitattal nézi, amint a koporsót elhelyezik a gyászkocsiba. A koporsó után Nemes püspök lép ki, nyomában tíz főből álló papi segédlete. A hosszú sorban várakozó autók között első a Rákosi Jenő bordó-piros kocsija, amelybe fia, Rákosi Gyula száll be feleségével. Az utvonalon a gázlámpákon és oszlopokon mindenütt gyászfátyol. A menet eleje már a Nagymező-uccánál van, amikor a vége az Andrássy-ut elejére érkezik.

Komor menet közeledik a Kerepesi-temető felé. A nyitott száju sir már várja örök pihenésre Rákosi Jenőt. A sir körül a fátyolok sárga fényében már csak kisebb csoport nézi és könnyezi végig az utolsó szertartást. A velőket fagyasztó hideg szétkorbácsolta a tömeget és a kis csoportot körülöleli a temető fekete csöndje. A serény vésők már belerótták a márványtáblába, hogy „meghalt 1929. február 8...” Lassan minden elcsendesedik és a gyászoló csoport elhagyja a temetőt, Rákosi Jenő utolsó nyugvóhelyét.

mert Miklósné (Kurtics), Szabó Gyuláné (Gyórok), Kvitkovszky nővérek, Majer Istvánné, Majer Annuska, Maudit Emilné, Maudit Ica, Hajas Illésné, Zombory Gyuláné, Zombory Pirike, Ditrich Irénke, Dobos Lotti, Ferenczy Istvánné, Keresztes Kató, Harmati Istvánné, Palotás Ilonka, Dóczy Béláné, Dóczy Borcsa, Scheitzner Sándorné, Scheitzner Mancsi, Scheitzner Veronka, Kiss Inci, Schwartz Iluska, Bradean Jánosné, Bradean Irénke, Dánffy Károlyné, Dánffy Olga, Gráff Katóka, Barabás Károlyné, Becker Teri, Marian Sándorné, Marian Gizi, Kneffel Béláné, dr. Görög, Müller Ilona, Detari Magda, Detari Margit, Detari Antalné, Bartlenszky Ödönné, Bartlenszky Magda, Bartlenszky Nusi, Freund Emma, Brodanovics Lászlóné, Brodanovics Hajnalka, Brunnenschenkel Ferencné, Zsigmond Lóci, Rum Bálintné, Weisz Ernőné, Szücs Lászlóné, Szida Lázárné, Opitz Józsefné, Opitz Nusi, Opitz Mariska, Muschi Jánosné, ifj. Dörner Jánosné, Mihály Pípi, Bérczi Lajosné, Buzzi Angela (Karánsebes), Faggyas Antalné, Borhegyi Károlyné, dr. Széll Lajosné, Nagy Istvánné, Csapó Mancika, Sztojka Kálmánné, Agárdi Vilmosné, Ecker Gyuláné, Gedeon Simonné, Grauer Ernőné, Simea Lidy, Kovács Sándorné, Kovács Mancsi, Bisz Jánosné, Bisz Annuska, Kovács Ferencné, Pálffy Alfrédné, Tritsz Zsigmondné (Világos), Zebe Istvánné (Világos), Janicsk Karola, Janicsk Mancsi, Deák Lóci, Varga Nagy Kató, Bartha Istvánné, Majer Gizella, Damjanov Demeterné, Majer Józsefné, Pauzár Bözsi, Kiss Jánosné, öz. Kavas Rajmondné, öz. Bogtscha Gyuláné, Schwartz Ilus, Barabás Károlyné, Barabás Teri, Fika Tivadarné, Libertin Jánosné (Világos), Mariora Ionescu, Dein Paula, Fischer Magda, Fischer Jenőné, Ortutay Antalné, Ortutay Mancsi, Ortutay Nusi, Rothmüller Antalné, Rothmüller Péterné, Igyártó Sándorné, Boros Károlyné, Wolfer Ilie, Kurtwölfer Ilie, Parecz Béláné, Adom Irén, Pauzár Sándorné, Szeredy Márta, Kincses Erzsike, Szücs Mancsi, Rozsnyai Ilonka, Rozsnyai Etelka, dr. Kálmán Ferencné, Drasz Miklósné, Stauber Józsefné, Drasz Paula (Ujszentanna), Sommer Nándorné, Sommer Erzsike, Sztankovics Dóci, Sztankovics Olga, öz. Sztankovics Imréné, Molnár Erzsébet, Dániel Margit, Nádor Titi, Nádor Józsefné, Szántay Lajosné, Szántay Anna, Hady Méd, Hady Antalné, Alerbant Böske, Alerbant Manyi, Vin-

cze Jánosné, Komsa Elvira, Dezsőfi Manyika, Károly Sándorné, Surányi Kitty, Varga Istvánné, Bajer Judka, Hanescu Eliza, ifj. Dörner Jánosné, Mihályi Pípi, Buczi Angela (Karánsebes), Aszlán Baba, Koberkó Mihályné, Szoth Bözsike, Szoth Iluska, Szoth Andrásné, Antalffy Istvánné, Szilvási Henrikné, Nagy Józsefné, Leiber Györgyné, Mészáros Aranka, Dömötör Bertalanné, Sarlot Erzsé, Szokolczai Gyuláné, Schmidt Vilma, Szokolczai Cunci, Liszka Pálné, Liszka Paula, Albert Gusztávné, Halpernné, B. Dezsőné, Gelényi nővérek, Sztoján Tivadarné, Sztoján Bözsike, öz. Györfi Józsefné, Hüttner Vilmosné, Hüttner Joli, Uj Istvánné, Mozer Péterné, Dezsőfi Mária, Gásza Emilné, Mihály Mancika, Mihály Lászlóné, Békési Andrásné, Békési Boriska, Dvorcsák Katóka, Dvorcsák Jánosné, Mészáros Dánielné, Wittauschek Lajosné, öz. Katona Mihályné, Takács Icuka, Rédey Sándorné, Rédey Zsuzsika, Schröffel Ily, Kaiser Rudolfiné, Kaiser Ilus, Kaiser Aranka, Mandl Rózsika, Glück Lászlóné, Igaz Györgyné, Kintzig Gézné, Haffer Kálmánné, Kürthy Erzsébet, dr. Barabás Béláné, Nagy Mihályné, Nagy Terike, Nagy Ilonka, Kubelkáné-Vass Anna, Lénárt Kató, Tell Ágostonné, Nagy Margit, Krebsz Irén, Bartlenszky Mancsi, Engel Lili, Engel Mancsi, Majernik Mancika, Ováry Józsefné (Erdőhegy), Majernik Istvánné, Polcz Mancsi, Vaszi Józsefné, Halmos Lajosné, Halmos Juliska, Jó Mancsi, Kovács Sándorné, Kovács Mancika, Vetro Terike, Császy Ferencné, Antalffy Margit, Berindán Ágnes, Obetkó Mihályné, Tosselda Mici, Pípi, Tosselda Józsefné, Vatzula Józsefné, Vatzula Jozefin, Antalffy Istvánné, Ditzkó Lászlóné, Snóth Ilonka, Mihó Gáborné, Mihó Böske, Szóth Mihályné, Schwartz Hermanné, dr. Radó Jánosné, Kabdebó Istvánné, Albert Lajosné, Albert Juliska, Kárpáti Jánosné, Kárpáti Mici, Szatmáry Dezsőné, Szatmáry Margit Zachariás Istvánné, Dufek Kálmánné, Dufek Margit, Palágyi Ferencné, Palágyi Méd, Gérics Iluska, Schweiert Böske, Schweiert Gyuláné, Szücs Jánosné, Szücs Mancika, Kincses Erzsike, Schartner Sándorné, Medveczky Lajosné, Kálmán Lajosné, Kárpáti Irénke, Paulini Róbertné, Dániel Margit, Incze Gyuláné, Macskási Sámuelné, László Emmuska, Engel nővérek, Stein Józsefné, Stein Terecsike, Moisa Mancsi, ifj. Diószeghy Józsefné, Becker Jenőné, Tamás Réláné, Tamás An-

Endre a képviselőház alelnöke, felsőházi tagok, képviselők s államtitkárok. Pontosan három óra van, amikor Nemes címzetes püspök papi segédletének élén levomul a lépcsőkön és hozzáfog a gyászszertartáshoz. Nemes püspök néma csendben kezdi meg a gyászbeszédet és utána Klébelsberg miniszter megy föl a szószékre és a magyar kormány nevében megható szavakkal bucsuztatja a nagy halottat. Ezután Ripka Ferenc főpolgármester beszél, majd Balogh Jenő a Magyar Tudományos Akadémia főtitkára követi a főpolgármestert a szószéken. Márkus Miksa a magyar újságíró-intézmények nevében vett bucsut Rákosi Jenőtől. Könyvekig megható szavai után Hegedűs Loránt a Pesti Hírlap nevében bucsuzott. Dr. Pethő Ernő az elhunyt szülőfalujának, Csajthay Ferenc a Budapesti Hírlap régi gárdájának nevében mondott bucsuztatót. Ezután pedig még dr. Fodor Oszkár, Szász Károly, Havas István, Radó Antal, Nagy Adorján mondtak bucsubeszédet a ravatal mellett.

cika, Bottár Gézné, Gál Jánosné, Gál Juliska, Dezsőfi Gyuláné, Dezsőfi Manyika, Halmos Lajosné, Halmos Juliska, Jó Mancika (Glogovác), Komsa Aurélné, Komsa Baba, Leőkés Béláné, Jancsin Miklósné, Jancsin Kató, Jancsin Mancsi, Szabó Istvánné, Varga Vilmosné, Szilágyi Istvánné, Szilágyi Irmus, Pick Ernőné, Vajda Jánosné, Sztente D. né (Udvarhely), Sztente Ilonka, ifj. Valentini Lajosné, Apponyi Gyuláné, Bánfi Irén, Vaczula Mária és Jozefin, Hoffmann Lajosné, Vigyázó Lászlóné, Aszlán Baba, Kun Irma, Heid Béláné, dr. Keppich Jakabné, Keppich Ernőné, Schwartz Hermanné, Vajda Mancsi, Macskásy Zoltánné, Macskásy Ilonka, Vajda Mancsi, Macskásy Zoltánné, Macskásy Ilonka, Hönigesz Nándorné, Hönigesz Cica, Gellért Kálmánné, Gellért Boriska, Takácsy Miklósné, Müller Istvánné, Szokolczay Gyuláné, Szokolczay Cunci, Vasváry Imréné, Schubert Ferencné, Sztrimbey Mária, öz. Muzsey Kálmánné, Muzsay Ella, Muzsay Sára, Muzsay Ilus, dr. Lócs Rezsőné, Billich Milosné, Horváth Mária, Igelszky Frigyesné, Ziche Pálné, dr. Németh Gyuláné, Kizili Jolánka, Zabus Józsefné, Zabus Kató, Rozsnyai Lajosné, Bittenbinder Konrádné, Weichelt Oszkárné, Stiaszny Sándorné, Sárossy Károlyné, Szilváry Jánosné, Koppauer Lajosné, Engelhardt Ferencné, Gróf Lászlóné, Gróf Illy, Jencs Györgyné, Stockmann Béláné, Mayer Edéné és Magda, Revilák Jánosné és Ágnes, Mihálek Károlyné és Lujzi, Szilágyi Jánosné, öz. Grabner Károlyné, Schönborn Péterné (Sofronya), Nagy Istvánné és Baba, Kónya Jenőné és Mancsi, dr. Müller Vendelné, Müller Katica, dr. Pap Tiborné, Apponyi Lajosné, Lévy Etelka, Krucs Adámné, Edl Lőrincné és Baba, báró Neuman Alfrédné, Palágyi Méd (Ötvenes), Szántó Pípi (Lippa), Lamot Baba (Lippa), öz. Grabner Károlyné, öz. Dengl Lajosné, öz. Hertmann Béláné, Hesz Magdolna, Hesz Mancsi, Hesz Boriska (Ujarad), Lehocz Ferencné és Böske, Laskay Istvánné, Molnár Zsuzsika, Nyizsnyai Bözsike, Szász Gyuláné és Mancika, Dziubek Vladimírné, Kálász Mariska, Máté Jánosné, Várnay Miklósné, Ungurean Béláné, Engel Dezsőné, gróf Porcia Lajosné, Zaráy Jenőné, Ruppert Györgyné, Margit, Paula, Hozzpodár Miklósné, Kovács Ella (Pankota), Jacobi Gyuláné, dr. Kabdebó Antalné, Nagy Lola, Szilárd Mancsi, Szilárd Paulina.

Aradi mérnök Kemál pasa országjáról.

Skuteczky Ernő és fiatal felesége hazaérkeztek Kisásziától. — A magyar mérnök, aki pár év óta Törökországban dolgozott, érdekes megfigyeléseket mond el az Aradi Közlönynek a molett nők és a modern reformok hazájáról.

(Arad, február 11.) Dr. Borsos Béla volt megyei tiszti főorvoséknál nagy az öröm a házban. Hazajött hosszú távollét után leányuk Skuteczky Ernőné látogatóba férjével Skuteczky Ernő mérnökkel együtt. A fiatal pár jó messziről jött, Kisásziából. Kemál pasa birodalmának Konya nevű városából, ahol augusztus óta van a fiatal asszony — vagy ahogy otthon hívják: a „kislány” — urával. Érthető hát a nagy öröm.

Skuteczky mérnök — igazi szívélyes, jókedvű magyar ur — már évek óta kint él Törökországban és mint mérnök, egy budapesti részvénytársaság ottani kirendeltségének vezetője. A világot járni szerető magyar típusa Skuteczky Ernő, aki különben aradi származású. Ittszületett, itt érettségizett a reálban, aztán elkerült Budapestre, mérnök lett, résztvett a világháborúban és pár év óta segít újja, helyesebben felépíteni Törökországot. Éles szemű, bitünögő megfigyelő az Aradról Konyába származott magyar mérnök, aki lebecsülő módon adja elő mondanivalóját arról a távoli keleti országról, amelyről mi ma is csak Hollywoodban fabrikált filmek pózos romantikáján át tudunk meg egyet-mást.

Ahol frakk- és szmokingsegélyt kapnak a tisztviselők.

— Sok érdekességet és furcsaságot lehet elmondani a mostani, átalakulóban levő Törökországról — kezdi Skuteczky mérnök. — Jól ismerem az egész országot, beutaztam többször is és mondhatom, nagyon jól érzem magam a törökök között, akik különben bennünket, magyarokat nagyon szeretnek. Annál jobban gyűlölik az angolokat meg a franciákat. Azok ott még mindig ellenségnek számítanak. Konya, ahol lakom, az anatóliai síkon fekszik. Ez tulajdonképpen a mai Törökország, mert hiszen Konstantinápoly minden, csak nem török, az egy nemzetközi világváros, amely lassu hanyatlásban van. Ezzel szemben amerikai méretű a fejlődés bent, a valódi országban. Kemál pasa szigorú és ellentmondást nem tűrő rendeletekkel modernizálja népét. Többnejűség már rég nincs és egyre több nő veti le a fekete fátyolt a csarsaft. Hogy az európai zálódás minél hatékonyabb legyen, elrendelte Kemál nemrégiben, hogy mindenütt bákokat rendezzenek. Kmondia a rendet azt is, hogy a főbb tisztviselőknek ezeken frakkban és szmokingban kell megjelenniük és hogy kifogás ne lehessen, rögtön ki is utaltatott a tisztviselőknek frakk és szmoking segélyt. Ott voltam Konyába az első ilyen „rendelet” hálon. Nehéz volt megállni nevetés nélkül. Azt a tarka össze-visszaságot!... A legelégánsabb estei ruhák dömáktől a csarsaftos nemzeti

ruhákban színeskedő hölgyekig az öltözködés mindenféle válfaja képviselve volt és a szmokingos, frakkos urak mellett ott csóválta a fejét a bugyogós török is, aki nem kapott frakksegélyt és nem tudta sehogy se megérteni, hogy miért csinál ilyen bolondot a Ghazi az ő jámbor és igazhíttü muzulmánjaival. Na, de hát Kemál parancsa szent. Alóltt nincs vita.

Törökországban csak molett nő számít.

— Általában Kemálnak mindenre kiterjedő a figyelme. A leányinternátusokban kötelező a bubóje és a modernség. Ezt aztán szívükre veszik a török bakfisok. Évente egy csomót ki kell tenni az internátusokból különböző szerelmi kilengések miatt, amilyenre alkalmazkodnak minden téren a Ghazi intencióhoz. Egészen olyanok a török diákleányok, mint nagyfinu orosz kolleganők. Ugyanaz a szellem, fel-fogás, csak ép az alakjuk más. Az ottani lányok és asszonyok nem követik a soványodás terén európai társnőiket. A graciózus vonalakat nem értékeli a török férfi. Ép ezért a török nő — molett. Vagy ahogy törökül mondják: baleketi. Halhusu.

— Sajnos, ezek a pompás halhusu hölgyek nagyobb részt — analfabéták. Most azonban, hogy behozta Kemál a latin ábécét, e rendelte, hogy mindenkinek, aki csak él és lélegzik a birodalom területén, 6-tól 50 évig meg kell tanulnia írni és olvasni. Mit mondjak Angorában most minden uccasarkon láthat nőket és férfiakat, akik füzettel és ceruzával kezükben gyakorolják az írást. Tanulják az ábécét.

Találkozás Kemállal.

— Talán magáról Kemálról valamit? — kérdezem Skuteczky mérnököt.

— Találkoztam vele Konyában. Jött meg nézni munkánkat. Roppant fess, szép férfi. Nem sokat beszélhettem vele, mert még nem tudtam jól törökül. Ő pedig anyanyelvén kívül nem beszél más nyelven. Csak valami keveset németül. Kemál nagyon népszerű, a nők istenítik és ő is élénk vonzalommal viseltetik a baleketi iránt. Ha nagyobb utra megy — őt titkárnő is elkíséri. Hát istenem... sok ügyesbajos dolga van egy ilyen nagy államférfiinek. — A megélethetési viszonyok általában jók. Sok magyar szakmunkás él kint, akik nagyon szépen keresnek. Én magam, még vagy egy hétig maradok Aradon, aztán felmegyünk Pestre, tavasszal pedig utazunk vissza Konyába.

Ezt egész dertsen mondja Skuteczky mérnök. Ugy átszik egész jó sora lehet az embernek ott Keleten a jóformájú baleketi országában.

Fóthy Ernő.

TELEFON 70.

ERZSEBET SLAGERMOZGO

TELEFON 70.

Sikerült nagy áldozatok árán MA és HOLNAPRA visszaszereznünk

a „Kozákokat” Fősz.: JOHN GILBERT és RENEE ADOREE.

Az előadások d. u. 5, 7 és 9 órákor kezdődnek.

Jön I Csak szigorúan felnőtteknek „Dr. Schäfer a nőorvos” Petrovia-al.

Irodalom és művészet

Hevesi Piroska hangversenye elé.

Egy egészen kivételes tehetség fog ezen a héten a minorita Kulturházban az aradi közönségnek bemutatkozni: Hevesi Piroska zongoraművésznő. Hevesi Piroska neve ma már fogalom Erdélyben és csak azt csodáljuk, hogy még eddig nem volt alkalmunk Aradon hallani. Azok közé a művészek közé tartozik, akiknek minden idegszála finom szeizmográf-ként, a muzsika legfinomabb vibrációira is reagál. Klasszisa a nyugati metropolisok kultúrnívóját képviseli. Bartók és Dohnányi a mesterei, de játékmódra egyikhez sem ho-

sonlítható, az tipikusan egyéni. A régi klasszikusok, romantikusok és modernek világában egyaránt otthon mozog. Tul a stílusok kasztján és századok távolságán, helyes intencióval a lényegre, a mű lelket érezteti, magától értetődővé téve a legkényesebb zenei problémákat is. Előadásában a gall elegancia a német átgondolt tudatossággal párosul, mindez azonban a magyar temperamentum izzó kohójában felolvastva. Szuverén technikája nem ismer nehézségeket — modern sulytechnika, de nem tulozva, hanem mindenütt a mű szolgálatában. — Hevesi Piroska estien énekel Chiffa Helén szopránénekesnő is. A hangverseny az idej koncertszegény-szezon kimagasló eseményének iszérkezik. Dr. Sz. K.

Köhögés, PANTUSSIN SIRUP

rekedség, mellfájás, tüdő-ucahurut leghatásosabb ellenszere a mely legjobban szünteti a tüdő és gégehurut, köhögést, mellfájást. Orvosi szaktekintélyek javasolják. Egy üveg ára 95 lej.

Dr. Földes gyógyszerész Arad.

* Az aradi városi színház heti műsora. Kedden délután 4 órákor: A tábornok (színmű. félhelyárrakkal.) Szerda: Zsába (francia vígjáték, Zamfirné-Korányi Klári vendégfelléptével, A. bérlet.) Csütörtök: Párisi divat (szenzációs operett-ujdonság, premier, B. bérlet.) Péntek: Párisi divat (operett, C. bérlet.)

* Budapesti színházak heti műsora. Budapestről jelentik: A budapesti színházak e heti műsora a következő: Vigaszínház: Kedd, csütörtök: Beszterce ostroma. Szerda: Mary Dugan bűnpöre. Péntek: A királyi család (először.) Szombat: A királyi család. Vasárnap délután: A testőr; este: A királyi család. Hétfő: A királyi család. — Magyar Színház: Szerde, péntek és a jövő hétfőn: Írlandi vész. Kedd, csütörtök, szombat és vasárnap: Ida regénye. — Beivárosi Színház: Egész héten minden este: Hazudj, édes! Vasárnap délután: Nászéjszaka. — Városi Színház: Kedd: A zsidó, Szerda: A palatinus rózsái. Csütörtök: Parasztbecsület; Bajazzók. Péntek: A palatinus rózsái. Szombat: Hoffmann meséi. Vasárnap délután: Párisi divat; este: A palatinus rózsái. Hétfő: A denevér. — Királyi Színház: Egész héten minden este: Pista néni. Vasárnap délután: Eltört a hegedűm. — Fővárosi Operettszínház: Egész héten minden este: Miss Amerika. Vasárnap délután: Az utolsó Verebély-lány. — Új Színház: Kedd, szerda, csütörtök (százötvenedszer), péntek, szombat, vasárnap délután és este: Tűzek az éjszakában. — Andrássy-utli Színház: Egész héten minden este: Békefi konferál; A fehér páva (Simonyi Mária, Rózsahegy, Cselényi); Az anyakönyvvezető előtt (Kabus, Kökény); Braun ki lesz csapva (Vaszary-Peti); A kaland, Békefi-tréfa; Az első éjszaka; Kosmetika; Aukció; Radó Sándor; Revüképek; Jazz-band. — Teréz körüli Színház: Egész héten minden este: Nagy Endre, Salamon Béla, Rajna Alice: A remekmű; A Pampák bikája; Az ügyvédbojtar; A suttagó bariton; Az a Mácsik; Miss Budapest; Hat darab keres egy szereplőt; Monsieur Sans-Gêne stb. — Royal Orfeum: Egész héten minden este: Doni kozákok; Jégrevű; Witt-Carr-Reed; Les Athenas; Mlle Marietta; 3 Barlais; Pyps and Ly; Bérelt szakasz (Békefi-tréfa); A mit az ucca danol (dr. Weiner-Márkus tréfás egyvelege); Békefi, Dénes Oszkár, Horváth Böske, Sugár Flóri, Bellák, Sárossy stb. stb.

* A „Muzsa” műsoros délutánja. Fokozott érdeklődés mellett tartotta vasárnap a Kulturpalotában a „Muzsa” kulturfőadását, a gazdag és változatos műsor előadói kivétel nélkül megállták helyüket: Mitra J. Sándor hirlapíró folytatta előadását a román-magyar kulturközeledésről, színes vonásokban fejtegette történeti és kulturális szempontból a két nemzet egymásrautaltságát, utána Valerica Ghionca román táncával aratott sikert, majd Bogdán Nelly vig jelenetével zajos tapsot aratott, ugyszintén Szabó Eszti is, aki „Az utolsó Verebély lány” című operettből énekel kedves, szeriöz dalt; művészi zongorajátékot produkált Stern Magda; tőkletes technika, valamint előadása művészi számba ment; Anyos Blanka szavalata mély hatást váltott ki; Vasilie Alexandrie román költő „Pohod na Sybir” című balladáját, Mitra J. Sándor hirlapíró fordításával Dászka! Imre adta elő, szép organummal és érzéssel; Letitia Barzu éneke szép teljesítmény volt, iskolázott és kellemes hangjával szépen tud banni; Nyári Manci klasszikus tánc szintén tetszett; végül Bodnár József gondos rendezésével „Mimikri” című 1 felvonásos bohózat ment. Kártyás János, Mandi László, Arnstein Sándor, Arnstein Rózi és Hallay Lajos szereplőkkel. A darabot jó humorral játszották le a műkedvelők. Borsos Frigyes konferált és emelte a jó hangulatot; a Hoffmann mignon-zongorát Melis István aradi zongoragyáros szívességből engedte át. (F. L.)

* A tábornok, ma délután 4 órákor félhelyárrakkal megy, mert a színház igazgatósága mindenkinek kedvezni akar, hogy ezt az idegcsizító, mélyenszántó, háborus tárgyú drámát mindenki megnézhesse, aki egy valóban gyönyörű darabot akar végigélni. A főszerepek elsőrendű kezekben vannak, így B.

Ellentétes hírek az optánsper tárgyalásáról.

Egyes verziók szerint a tárgyalások megszakadtak. — Bucuresti-i hírek kedvező fejleményekről szólnak.

(Az Aradi Közlöny millanói tudósítójának hírvetése.) A Popolo d'Italia jelenté San-Remoból, hogy a román-magyar optánsper békés megyeenítése akadályokba ütközik, mert a román delegátusok nem hozták kormányuktól a várt engedményeket. A delegátusok újra visszautaztak Bucurestibe. A tárgyalások így egyelőre szünetelnek. A lap szerint a román kormány a stabilizációs kölcsön sikere miatt sokkal kisebb engedékenységet mutat a magyar követelésekkel szemben, mint eddig tette.

Bucurestiből jelentik: Magyar részről érkezett jelentések szerint, Romániának az optánsperrel kapcsolatos ellenajánlatát, némi módosítással elfogadják. Ezzel összefüggően tartják politikai körökben, hogy báró Vest Fedor a bucuresti-i magyar követség vezetője háromnegyed óras tárgyalást folytatott ma délelőtt a román külügyminiszterrel. A tárgyalások eredményéről egyik részről sem adtak ki kommunikékat.

Elhalasztották a külföldi kölcsön kibocsátását

Az utolsó percben február 14-ére tolták ki a kibocsátás idejét.

— Az Aradi Közlöny bucuresti-i tudósítójának éjszakai telefonjelentése. —

Ma kellett volna Párisban kibocsátani a román kölcsönt. Az utolsó percben távirati jelentés érkezett, hogy a kölcsön kibocsátását február tizenegyedikére halasztották. Ezen a napon fogják ugyanis egyszerre a párisi, londoni és newyorki kölcsönt kibocsátani.

A belföldi aláírásban résztvevő román bankok holnap tanácskozást fognak tartani a pénzügyminiszteriumban. Rist ma este érkezik a fővárosba Duboinak, az Europe Nouvelle-bank igazgatójának

kisérétében, aki állandóan Bucurestiben fog tartózkodni és helyettesíteni fogja Ristet, mert a Francia Bank helyettes igazgatója csak ideiglenesen, az év bizonyos részét tölti a fővárosban.

A szovjet nem csinál propagandát Romániában.

Litvinov a gazdasági kapcsolatok kiépítését tartja szükségesnek Romániával.

(Az Aradi Közlöny bucuresti-i tudósítójának telefonjelentése.) Oroszországgal való megegyezés folytán az illetékes körök várják a szovjet külön ajánlatát, amely elsősorban biztosítékot nyújt arról, hogy Oroszország nem csinál kommunista propagandát Romániában.

Moszkvai jelentések szerint, szombaton a Kellog-paktum aláírása után Litvinov estélyt adott a román, lengyel, eszt és litván megbí-

zottak tiszteletére. Az estélyen Litvinov beszédet mondott, amelyben kifejtette a paktum aláírásának nagy jelentőségét és kijelentette, hogy a paktum csak fél munka, mert csak a teljes leszerelés tudná a háború veszedelmétől megmenteni az emberiséget. Kifejtette továbbá, hogy a szovjet Romániával is szeretné kiépíteni a gazdasági és kereskedelmi kapcsolatokat. A román és lengyel követ ma elutaztak Moszkvából.

SZILÉZIAI KOKSZ

fűtő- és ipari célokra. Szalón közszén, Kovácsoson (kőszénmocsott), „Retorta” faszén csomagolva és ömlesztve, valamint TŰZIFA háshoz szállítva, minden mennyiségben kapható

ALTMANN EDE Arad,

Bul. Reg. Ferdinand (Boros Béni-tér) 44.

Telefon 461.

Bratianu Vintila buskomor lett.

A volt miniszterelnököt beteggette a téliesség.

(Bucurestiből jelentik: Bratianu Vintila orvosai az utóbbi időben nagyon aggodnak a volt miniszterelnök egészségi állapota miatt. Az orvosok azt javasolták, hogy Bratianu Vintila azonnal utazzon hosszabb pihenőre és kurára a délvideki tengerpartra.

— Amióta átadta a kormányzást — írja a Cuvantul — Bratianu kedélyállapota állandóan nyomott. Annyira megszokta, hogy évtizedeken keresztül egész nap, sőt éjszaka megfeszített erővel dolgozzék, hogy most

semcsak a kedélyére, de az egészségi állapotára is hat a téliesség.

Az első időben hosszú sétákra indult. De máris ez is idegesíti. A kamara ülésére nem akar elmenni, mert

idegesíti, hogy pénzügyminisztert példában a képviselőházban, hol közel egy évtizedig ült, most egyik legnagyobb ellenége, Madgearu foglalt helyet, Popovici távollétében.

Valóságos fizikai fájdalmakat szenved emiatt. Idegesíti az is, hogy gazdasági és pénzügyi törvényeit, több év munkájának eredményét, most néhány óras parlamenti tárgyalással rombadöntik.

Bratianu Vintila néhány hónap alatt sokat fogyott és rövidesen elutazik Palermóba. Távolléte alatt a liberális pártot Duca, Bratianu György és Argetoianu fogják vezetni.

Egy aradmegyei bankigazgatót karhatalommal kell állásának elfoglalására kényszeríteni.

Bonyodalom a ki nem töltött felmondási idő körül.

(Arad, február 11.) Rendkívül érdekes kereset érkezett az aradi iparhatóságához. A keresetet az egyik aradi pénzintézet adta be és ebben azon nem mindennapi kérést terjesztette elő, hogy az iparhatóság kötelezze a bank egyik eltávozott főtisztviselőjét, térjen vissza állásába és töltsen ki a törvényes felmondási időt.

A bank keresetében előadja, hogy egyik aradmegyei fiókjának vezetője 1929. jan. 10-én otthagya állását, nem töltve ki a törvényes háromhavi felmondási időt. Az ipartörvény vonatkozó szakasza alapján kéri az iparhatóságot, kötelezze a tisztviselőt állása elfoglalására. Az ipartörvény említett szakasza, amelyre a bank hivatkozik, kimondja, hogy az iparhatóságnak jogában áll azt az alkalmazottat, aki elhagyja állását, felmondási idejének kitöltése nélkül, karhatalommal kényszeríteni állása elfoglalására és ezenfelül 4000 lejig terjedő pénzbüntetéssel sújtani.

Amikor azonban az iparhatóság az ügy elintézését megkezdte, kiderült az a meglepő körülmény, hogy az illető főtisztviselő időközben az egyik közhivatal kötelékébe lépett és most problematikus, hogyan lehet egy köztisztviselőt kényszeríteni hivatala elhagyására. Az érdekes ügyben a napokban tüzi ki az iparhatóság a tárgyalást.

— Feloszlatták nyolc aradmegyei község tanácsát. Ma ülést tartott Aradmegye interimár bizottsága Popovics Sever dr. elnöke alatt. Az interimár bizottság nyolc községi tanácsot oszlattat fel, különböző szabálytalanságok miatt, többek között Macea, Nadlac, Seimlac, Sicula, Nadab községek tanácsait.

APOLLO	URANIA
Ma, kedden 5. 7 és 9-kor	KETTŐS MŰSOR
VOLGA-VOLGA	A FEHÉR NÉGER vigjáték és PATT és PATACHON a szereposztói
A METROPOLIS és az ALRAUNE főszereplője:	
BRIGITTE HELM	legújabb szerepében
A 7 bűnök hajója	Holnap, szordán PREMIER az APOLLOBAN
	Olosó 35, 30, 20 és 10 leles helyárakkal.

Kálmán Sári, Fekete Irén, E. Károly Klári, Szepessy Edith, Szendrey igazgató, Jávor, Florváth, Gyöző, Balázs, Földes játsszák a főszerepeket.

— A Minorita Kulturházban vasárnap este két kis szindarabot adnak elő, zongorázik Bodroghy Bora, szaval Rátvay Anna, mikroszkópikus előadást tart dr. Meszlényi Emil.

* Zamfirné Korányi Klári vendégtellegte szordán este az aradi színpadon kiemelkedő színházi eseménynek ígérkezik. Ez nem kezdő próbálkozása, ezen jóval túl, öntudatos, ösztönös tehetség bemutatkozása, amely valóban a legszebb ígéretekkel indul el a színészet országútján. Gondos felkészültséggel lép először az aradi közönség elé ez a közismert aradi arisztocrácia, Zamfir Miklós határrendőrségi főtisztviselő felesége és debütál olyan pompás szordán választott, amely azonnal megteremt számára a sikert. A Zsába fő női szerepe ez, amelyet értékes elgondolásban, a szerep tel-

jes kiaknázásával fog tolmácsolni. A próbán elhangzott szakértői megállapítások szerint Zamfirné Korányi Klári már teljes otthonossággal mozog a színpadon s ez már előre előlegezi Zamfirné Korányi Klári szerda esti szép, meleg, tapsos sikerét. Növeli az előadás érdekességét az is, hogy a férfi főszerepet maga Szendrey Mihály igazgató alakítja.

* Csütörtök este új operettszenzáció: a Párisi divat premierje lesz, amelynek szerzői: Békeffy-Lajthay, akik a mesék az írógépről és a Régi nyár szerzőségét is jegyezték. A pompás operettszínház kiállításban, látványosságban, előadásban vetekedni fog a Régi nyárral, az Eltörött a hegedű-mel és Az utolsó Verebély lány-al. A színház idei negyedik slágerének előadása Galetta trükkös rendezésben is külön figyelmet érdemel. Viola Margit, Kertész Mancsi, L. Kiss Mariska, Galetta, Balázs, ifj. Szendrey, Kun viszik a diadalmnak induló operett főszerepeit sikerre.

H I R E K.

— A szent szinódus utasította a papokat, hogy a hívők kívánságára a régi naptár szerint is kötelesek a husvétli istentiszteletet megtartani. Bucurestiből jelentik: Megírjuk, hogy a szent szinódus a husvétli ünnepeket március 31-ikére állapította meg. Ezzel kapcsolatban most a szent szinódus kiegészítő határozatot hozott, amely szerint a papok kötelesek a hívők kívánságára a husvétli istentiszteleteket a régi naptár szerint megtartani és ezt a felsőbb egyházi hatóságoknak is jóvá kell hagyni. Az utólagos rendelkezés általános megelégedést keltett, mert a kényes kérdést minden tekintetben rendezte.

— Sándor király amnesztálta. Zágrábból jelentik: A király által kibocsátott amnesztia általános megelégedést keltett országszerte. Több ezer sajtóperben megszűnt az eljárás, a zavargások következtében letartóztatott egyetemli hallgatókat is szabadon engedték.

— Pápai áldás a nagybeteg Foch tábornagynak. Párisból jelentik: Foch állapota javult. Orvosai biznak felépülésében. Dubois érsek ma átadta a pápa áldását.

— Tanúkihallgatások Iancu Traian rendőrgazdát bűnügyében. Jelentették, hogy Iancu Traian, a megvádolt rendőrségi főtisztviselő ellen, az aradi ügyészségen folyik a bűnügyi vizsgálat. Az elmúlt napokban az aradi államrendőrség tagjai közül több tanút ki is hallgattak az ügyészségen és a mai napon ismét folytatódott a tanúk kihallgatása, amelynek során Nicolescu főügyész előtt Mutiu Traian volt rendőrprefektus, Doraschnitz garasztulajdonos, Balner garázi alkalmazott, Mihailovits bűnügyosztályi titkár, Epstein Sándor vállalkozó, a Nadaban dektív tették meg vallomásaikat. A vizsgálat még folyik és még több tanú kihallgatása várható.

— Birósági előkészületek a február 20-iki szenátorválasztásra. A közelgő, 20-ikán lezajló szenátorpótválasztásra az aradi járásbiróság minden előkészületet megtett. Ezzel kapcsolatban a járásbiróság ma hivatalosan közölte velünk, hogy a február 20-ikára és 21-ikére kitűzött törvényeségi és járásbirósági tárgyalások elmaradnak a választási törvény 63. paragrafusának értelmében.

— Felbontották az aradi Lloyd-klub építésére beérkezett pályázatokat. Ismeretes, hogy az aradi Lloyd-Klub nyilvános pályázatot hirdetett egy klub-épület építésére. A pályázatra három díjat tűzött ki és a határidő lejártával összesen hat pályázat érkezett be a klub vezetőségéhez. A Lloyd-Klub ma esti ülésén bontotta fel a beérkezett pályázatokat és azoknak átvizsgálása alkalmával megállapították, hogy a hat pályázat közül négy nem felel meg az előírt feltételeknek. Így csupán az első és második díjat adták ki. Az első díjat, amely nyolcezer lej volt, az „Intim” jellegű ellátott pályázat nyerte el, a második ötezer lejes díjat a „Klub” jellegű pályázat kapta. A két díjnyertes pályázatot Fenyves Károly aradi építész nyújtotta be.

— A városi bizottság lónak találta a színház fűtőszervezetét. Megírtuk, hogy néhány nappal ezelőtt a szűnügyi bizottság határozata alapján a város próbafűtést eszközölt az aradi színházban. A próbafűtést Vas Barna városi mérnök vezette. A szűnügyi bizottság kiszállt a színházban és megállapította, hogy künn mínusz 17 fokos hideg volt, míg bent a színházban plusz 20 fokos meleg uralkodott. Megállapították, hogy a fűstnél normális mennyiségben használtak fel fűtőanyagot és így nem áll fenn az a feltevés, hogy a fűtőtest rossz. A szűnügyi bizottsági tagok így az interimár bizottság legközelebbi ülésén azt a javaslatot terjesztik elő, hogy a város utasítsa el Szendrey Mihály szinigazgató kérelmét, amelyben kéri, hogy a város vegye át a színház fűtésének költségeit.

Idégség, fokozott ingerlékenység, ideges kimerültségnek a következménye. A reggeli és uzsonnatejhez két kávéskanálnyi OVOMALTINE helyreállítja az egyensúlyt.

Thémes **alarcos bálja** február 16-án városi vendéglő nagytermében

Hogyan lett Simon Böskéből Miss Európa?

Milyen ruha volt Miss Európán? Nagyobb tömeg ünnepe, mint Chaplin és Jackiet,

(Az Aradi Közlöny párisi tudósítójának távirati jelentése.) Simon Böske, Európa szépségkirálynője, még ma is lázban tartja a francia fővárost. Mint utólag kiderült, Simon Böske szépségén kívül nagyon sokat köszönhet Dolly Jancsinak, aki beteggyárból kelt fel, hogy Miss Hungária ruháját megterveze. Patouval együtt készítették el a ruha tervét, amelyben Simon Böske a legelőnyösebben jelenhet meg a zsűri előtt. Egy aranycsipke ruhát készítettek, testszínű georgette-el bélelve, mélyen kivágott volt és ujjatlan, de kiegészítőül velezárt egy hosszú arany csipkekabát. Kifestést nem tanácsolt Dolly, ellentétben a többi jelölt tanácsadóival, akik buzgalmukban tulpreperálták az arcokat. Ez a legtöbb fiatal leány arcát idegenné, szinpadiasá tette. Például egy virulóan szép és tökéletes francia jelölt, az utolsó huszonnégy órában világosbarnáról ezestszürké-

— Elhunyt aradmegyei református lelkész. Szemlaki tudósítónk jelenti: Tegnap helyezték örök nyugalomra Brand György szemlakai református lelkészt. A népszerű és közszeretettben álló papot szervi szivbaja ölte meg, 28 éves korában. A gyászszertartást Balogh Gyula református lelkész vezette.

— A tulfűtés tüzvést idézett elő Bucurestiben. Bucurestiből telefonálja tudósítónk: A fővárosban az utóbbi időben naponta két-három tüzeset fordul elő. A tegnapi nap folyamán öt veszedelmes tüzvést volt Bucurestiben. A vizsgálat megállapította, hogy a tüzvésteket a tulfűtés okozza.

— Egy erdélyi földbirtokos hirtelen halála Bécsben. Bécsből jelentik: Bárány Várady Lipót, Várady Imre csikszeredai földbirtokos fia, ma az opera előtt szívszélhűdést kapott és 46 éves korában meghalt.

— Hóval oltották a tüzet. Targoviste-ből táviratozzák: A város kellős közepén hatalmas tüzvést tört ki, amely még késő éjszaka is tartott. A veszedelmet fokozta az, hogy a vízcsapok befagytak és a tüzoltóság kénytelen volt hóval oltani. Eddig sok ház és üzlet égett le. A kár felbecsülhetetlen.

— Eljegyzés. Groszman Anna és Ueberall János jegyesek. (Minden külön értesítés helyett.)

— Aradi nő öngyilkossági kísérlete Timisoarán. Tegnap éjjel a timisoarai színház színészkijárójánál az előadás után egy eszméletlenül heverő fiatal nőre találtak. Kiderült, hogy a nőt Engel Irmának hívják, 22 éves, hozzátartozói Aradon laknak és szerelmi csalódásból aspirinnal megmérgezte magát. Gyomormosást alkalmaztak rajta, de állapota súlyos.

— Husz fokos hidegben fürdött a Dunában. Bécsből jelentik: Dr. Paneth bécsi orvos társaságával együtt husz fokos hidegben, négy óra hosszat fürdött a Dunában. A társaság egyik tagja sem fázott meg.

— Edison 82 éves. Newyorkból jelentik: Ma ünnepli Edison nyolcvankettedik születésnapját. Ez alkalomból az egész világról özönlenek az üdvözlőlevelek és táviratok.

Mielőtt hazulról elmegy, tegyen szájába egy Anacot-pasztillát, hogy az időjárás kellemetlenségeitől mentesüljön. Egy phiola ára 37 lej.

— Kétszáz munkanélküli kapott ebédet vasárnap. Vasárnap kezdte meg működését a két aradi népkonyha. Az első napon Origo-vici István dr. interimár bizottsági tag szállt ki a helyszínre és megállapította, hogy 200 munkanélküli jelentkezett ingyenes ebédért. A jelentkezők húst, fűzeléket és fél kilogramm kenyert kaptak fejenként, míg a gyermekeknek fél adagot adtak. Ma déle 300 adagot készítettek. A népkonyha élére, az influenzában megbetegedett Kovacsevics Jenő dr. helyébe, Marcu Vasille gazdasági hivatali tisztviselőt nevezték ki.

Minorita Kulturház febr. 14.

Hevesi Piroska zongora-
művész és
Elena Chiffa koloratur
énekesnő
együttös hangversenye
Pegyes Kálmán Sándor-égnél.

re festette a haját, ami nagyon szerencsétlen ötlet volt.

Simon Böskén semmiféle festék, vagy kendőzés nem volt, csupán egy kevéske puder. Ez a puder Dolly Jancsi saját keveréke, amelyet fehérből, rózsaszínű és világosbarnából állított össze, amely a napsütött bőr színét adja. A ruhájához testszínű harisnyát buzott, aranybőr cipőt, arany csattal és lóhere motívummal. Arca kipirult, szeme ragyogott, amikor belépett a zsűri elé, ahol neki is, mint a többinek, állni, sétálni, mosolyogni és tetszeni kellett. A bemutatkozás után Pola Negri megakart ismerkedni Miss Hungáriával. Simon Böske kedvesen eldiskurált a párisi idegenekkel. Beszél angolul és németül, csupán franciául nem tud egy szót sem. Miss Európát olyan tömeg ünnepelte, amelyet Jackie és Chaplin nem értek meg Párisban.

— Tüzoltás közben majdnem megfagytak. Budapestről jelentik: A római fürdőnél lévő gyártelep raktárában tegnap tűz ütött ki. A tüzoltók hajnalig dolgoztak a rettenetes hidegben. Öten közülük félig megfagytak, úgy, hogy kórházba kellett őket szállítani.

— Levágta a vonat a lábát egy gájl munkásnak. Megrendítő szerencsétlenség történt ma este az aradi állomáson. Sofron Constantin gájl munkás egy tolató mozdony kerek alá került és a kerek a jobb lábát tőből levágta. A szerencsétlen embert a mentők be szállították a kórházba.

— Az Aradi Polgári Jótékony Egyesület tegnap este tartotta évi közgyűlését az ipartestületben, Zima Tibor elnöke alatt. Sarka László titkár terjesztette elő a zárószámadásokat és a jövő évi költségvetést, amelyet a megjelentek egyhangulag tudomásul vettek.

— Tűz ütött ki Fehér Gábor lakásában. Ma este fél nyolc órakor a Strada Consistorului (Batthyány-ucca) 18. számú házban, Fehér Gábor, az Erdélyi Hitelbank vezérigazgatójának lakásában, a kályhából kipattanó szikra felgyújtotta az egyik szoba padlózatát, de a kivonult tüzoltóknak hamarosan sikerült a tüzet elfojtani.

— Kigyulladt a Fehér Kereszt másodemeleti folyosója. Tegnap könnyen végzetessé válható tűz keletkezett Aradon, a Fehér Kereszt szálloda épületében. A második emelet folyosóján kigyulladt a menyezeti gerendázata és hatalmas lánggal égni kezdett. A tüzet szerencsére idejekorán észrevették és a kivonult tüzoltóság fél órai munka után eloltotta.

— Bombamerénylet egy olasz kereskedő ellen. Jersey-Cityből jelentik: Egy olasz kereskedő ellen bombamerényletet követtek el. Az üzletbe bedobott bomba felrobbant, a helyiség a felrobbantott árukkal együtt teljesen tönkrement. A közelben lévő házak a bombamerénylet következtében kigyulladtak. Tizenöt ház leégett, ötven család háltalanná vált.

— Erős, vérbő, kövér emberek számára a természetes „Ferenc József” keserűvíz naponta való ivása a legkisebb erőlködés nélkül könnyű és rendes bélműködést biztosít. Számos szakorvosi jelentés bizonyítja, hogy a Ferenc József víz szív- és idegbajosoknak, vese- és cukorbetegeknek, valamint köszvényben és csuszban szenvedőknek is nagyon jót tesz, s ezért méltán megérdemli a legmelegebb ajánlást. Kapható gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben.

— Hat hónapra kelték egy talpasi gazdát tolvajlásért. Az aradi törvényszék Popescu-Ionescu-tanácsa ma délelőtt ítélkezett Faines Mihály talpasi lakos fölött, aki Leucutia Jánosnál elkövetett ruhalopás vádjával állott a bíróság előtt. Vallomása során Faines beismerte tettét s a tanács 6 hónapra ítélte a tolvaj talpasi gazdát.

Nagy jelemezés balyubál
16-án, szombaton este
Barnáné és Guttmanné tánciskolájban,
Minden külön tudósítás helyett.

— Tüntetés a kivégzett Toral temetésén. Mexikóból jelentik: Az Obregon meggyalolása miatt kivégzett Toral koporsójának a spangol tenetöbe való szállítása alkalmával, több aernyl főből álló tömeg nagy tüntetést rendezett és virágokat szórtak koporsójára. A tüzoltóság vizsugarakkal szórt szét a tömeget, amely összeütközött a katonasággal. Egy halottja és harminc sebesültje van a zavargásnak.

— Az Ujságíróklub álarcosbájlára serényen folynak az előkészületek. A klubrodában naponta délután négytől hat óráig készséggel megadnak minden felvilágosítást a február 23-iki álarcosbájlra vonatkozólag. A fokozódó érdeklődésre jellemző, hogy vidékről is állandóan kérnek felvilágosítást. A klubtagok nem kapnak külön meghívót, nem klubtagok pedig előzetes bejelentés alapján válthatják meg jegyeiket.

— Csalás vádjával letartóztattak egy aradi magánzónót. Néhány nappal ezelőtt az aradi rendőrség több feljelentés alapján csalás címen vizsgálatot indított Róth Róza magánzónó ellen. A lefolytatott vizsgálat igazolta a vád valódiságát, s Róth Rózát átkísérték az ügyészségre, ahol kihallgatták. Kihallgatása után Sotirescu vizsgálóbíró elé került, aki letartóztatásba helyezte.

— Egy aradi házmeister a kapupénzről. Legutóbbi számunkban a kapupénzről irt cikkünkre a következő hozzászólás érkezett: Igen tisztelt Szerkesztő Ur! F. hó 10-iki lapjukon olvastam, hogy Aradváros tanácsa legközelebb tárgyalni kívánja az aradi kapupénz ügyét. Nagyon helyénvalónak találom ezt, mert tényleg egyes helyeken már nagyon magas a kapupénz. A tanács azonban azt már nem kívánhatja, hogy két lejért ebben a hideg időben kimenjen az ember kaput nyitni. Éjjél után pedig négy lejért. A havi kapupénz ötven lej. Ezt rendbenlévőnek találom, mert békében is ötven krajcár volt egy hónapra. Viszont egyszeri kapunyitás öt krajcár volt éjjél előtt és tíz éjjél után. Most már tessék csak összehasonlítani ezt a tanács által javasolni akart összeggel. Ugyebár békében öt krajcárért kaptunk két és fél darab zsemlét, ma öt lejbe kerül ugyanaz, tehát a legjobb megoldás az lenne, ha éjjél előtt öt, éjjél után tíz, lej a kapupénz. A havi díj pedig ötven lejben lenne megállapítva. Kiváló tisztelettel: egy házfelügyelő.

— Hirdetmény. Az első rendőrkerület vezetője felhívja az 1908. évbéli születésűeket, kik az idén lesznek besorozva és jogot tartanak a felmentésre, a szükséges okmányokkal mielőbb jelentkezzenek a központi rendőrség, első kerület, kaputól balra, 41. sz. ajtónál, ahol mindenki megkapja a kellő felvilágosítást.

THERAPIA SZANATORIUM ARAD. Str. J. Vulcan (Kazinczy-u.) 8. Telefon 532. Legmodernebb műtőfelszerelés. Röntgen, Quarz. — Diathermia. — Diätikus konyha. Ápolási díj napi teljes ellátással, orvosi felügyelettel I. osztály: 450, II. osztály: 350, III. osztály 250 lej.

— Töltőtoll alaku revolverrel „dolgoznak” a newyorki rablók. Newyorkból jelentik: A legújabban elkövetett nagyobb rablások alkalmával arra a megállapításra jött a rendőrség, hogy a betörők töltőtoll alaku revolvereket használnak a bankrablások alkalmával. A rendőrség utasítást adott, hogy a fogságban lévő betörőket vizsgálják felül és vegyék el tőlük a töltőtollakat.

— **KISS RÓZSA** ÁLARCOSBÁJJA ma este a Krispin-teremben.

— Rendőri hírek. Dragan Sándor Bul. Regele Ferdinand (Boros Béni-tér) 14. számú ház lakója, feljelentést tett a rendőrségen, hogy lakásába behatoltak és tíz ezer lej értékű holmit elloptak. — Strong Fülöp Szél-ucca 7. számú ház lakója feljelentést tett a rendőrségen, hogy lakásából egy zsák paprikát és egy bödön zsírt elloptak. A rendőrség megindította a nyomozást.

— A Csizmakészítők Ipartársulatának szokásos villásreggelije f. hó 12-én délelőtt 10 órakor lesz az Iparos-Otthonban, melyre kéri a tiszteletbeli tagok minél nagyobb számban való szives megjelenését az elnökség.

Európában nagyobb a hideg mint a Sarkvidéken

Az egész világon nagy zavarokat okoz a rendkívüli hideg. — Bécsben teljesen csődöt mondott a vízszolgáltatás. Nagyon sok ember megfagyott. Kiehezett farkascordák támadják meg a hó miatt vesztelő vonatokat.

Ujabb fagyhullám közeleg Finnországból.

(Az Aradi Közlöny távirati tudósítása.)
Bucurestiből jelenti tudósítónk: Az ország minden részéből borzalmas hidegről és fagyról érkeznek jelentések. A fővárosban ma 23 fok hideget mértek. A minimum Gyergyószentmiklóson és Csernovitzban volt. A nagy hideg következtében számos telefon és táviró vonal elszakadt. Berlinnel, Béccsel, Budapesttel, Beigráddal és Timisoarával a távirati összeköttetés szünetel. A vonatok nagy késéssel érkeznek. Bucovinából vasárnap reggel óta nem jött vonat Bucurestibe.

Számos helyen farkascordák jelennek meg, amelyek megtámadták a táviróvonalak helyredlítésén dolgozó munkásosztályokat.

Csernovitzból táviratozzák: Bukovina déli része az óriási hóviharak miatt teljesen izolálva van a fővárostól. Három nap óta nem érkeznek meg a vonatok és a napilapok.

Nagy aggodalomra ad okot, hogy a varsoi express Kozman állomás közelében elakadt és a hőtömegek betemették. Egy század utász katonát küldtek ki az express megmentésére, eddig azonban semmi hír nem érkezett arról, hogy sikerül a vonatot a hőtömegektől kimenteni.

Mindenütt pusztít a fagyhullám.

A világ minden részéből óriási hidegeket jelentenek. A budapesti jelentések szerint ott ma reggel mínusz 30 fok volt a hideg. Nyolc órára a hőmérséklet 20 fokra emelkedett. Számos kéz, láb, orr és fülfagyás történt. Az influenza erősen terjed tovább. A vasúti forgalomban sikerült az akadályok nagy-észét elhárítani, úgy, hogy a forgalom csak az alsó-órsi—szombathelyi—köszegi vonalon szünetel. A vonatok azonban továbbra is sokat késnek. A tanyákon a nagy hideg következtében megbénult minden élet. Az országutakon egyáltalában nincsen forgalom. Alap községben ma délelőtt mínusz 33 fokot mértek. A vetésekben óriási a kár.

Cinkotán Kovács Lajos erdőkerülő két gyermeke alvás közben az ágyban megfagyott. Budapesten egy ismeretlen ember az egyik nagy szénkereskedőnél ezer mázsá szenet vásárolt 5000 pengőért, azzal a meghagyással, hogy mázsáinkint osszák ki a szenet a szegények között.

A budapesti Meteorológiai intézet megállapította, hogy 1860. óta nem volt olyan hideg Magyarországon, mint most.

Vasárnap Budapesten 22,5-et. Debrecenben 26-ot, Nyiregyházán 28-at, Szegeden 25-öt, Sopronban 22-öt, Pécsen 22-öt mutatott a hőmérő. A legnagyobb hideg Mátészalkán volt, ahol 35 fokra süllyedt a hőmérő. Az óriási hideg még azoknak az üzemeknek is kárt okozott, amelyek speciálisan a hidegre számítanak. A jégpályákat, ahol egyébként vasárnapként ezrekre menő tömeg tolong, most egy-két mérész korcsolyázó jelent meg. A főváros lakossága alig mutatkozott a dermesztő hidegben, mintha kihalt volna az élet Budapesten. A mentők számos fagyási esetben nyújtottak segítséget. Frisch László magántisztviselőnek sielés közben lefagytak fülei. Külön bajt jelentett a főváros élelmezésénél, hogy a tejszállítványok megfagyva érkeztek meg Budapestre. A vízművekben eddig nem okozott kárt a hideg, csupán néhány csőrepedés történt, amit azonnal kijavítottak. A gáz-

— A zavaros vizelet jele a közelgő betegségeknek. Nem véve tekintetbe, hogy a kivétel csak erősíti a szabályt, az mondható, hogy az ízületi és izom-rheumatizmus, lumbago, vesegörcsök és neuralgia, stb. megnyilatkozásai megakadályozhatók, ha nagy elővigyázatosság mellett, de egyszerű eljárással megvizsgáljuk a vizeletet. Az urin segítségével a vese kivonja a vérből és eltávolítja a szervezetünkben végbemenő reakciót és átalakulásokat maradókat. A kiletés félelmetes, de ha idejében óvintézkedéseket teszünk, mindezek a következmények megakadályozhatók. Az Urodonal segítségével felélénkítjük a szervezetünknek azon részeit, amelyek eltávolítják a leülepedett mérgeket. Az Urodonal oxidálja, elégeti a zsíradékot, amely megterheli az izmokat és lehetővé teszi az embernek, hogy szabályozza a tápláló szerveket és elejét vegye az érelmeszesedés fenyegető veszedelmeinek.

szolgáltatásnál nagyobb zavarok vannak. A gázművek külön kutatócsoportot létesített, mely kutatja a csőrepedéseket.

A bécsi jelentések szerint tegnap 26 fokos hideg volt Bécsben. A meteorológiai intézetek azt jósolják, hogy a hőmérséklet harminc fok alá fog süllyedni. A legnagyobb hideg Bécsben uralkodik. Alsóausztriában, Innsbruckban 18, Salzburgban 17 fokos a hideg. Az osztrák fővárosban a víztartályok kiürülöben vannak, alig elegendő még mára a víz. A vízszolgáltatás teljesen csődöt mondott.

A Berliini jelentések szerint Landesbutban vasárnap éjszaka 43, hétfőn reggel 45 fokos volt a hideg. Breslauban a nagy hideg következtében a Vilmos-híd teljes szélességében kettérepedt. A Keleti tengeren megszűnt minden hajóforgalom.

Finnország felől újabb fagyhullám érkezését jelentik, amely 45—50 fokos hideget hoz. A fagyhullám állítólag Rigánál van. Németországban 1855. óta nem volt ilyen hideg. A feljegyzésekből megállapítható, hogy alacsonyabb hőmérséklet csak 1788-ban volt. Königsbergből érkezett jelentések szerint, ott harmincnégy fokra süllyedt a hőmérő. A hideghullám Olaszországot sem kerülte el. Páduából jelentik, hogy ott tizenegy fok hideg uralkodik. A legnagyobb hideg Prágában van, ahol negyven fokra süllyedt a higany. Csehország egyes részein a vonatok valószínűleg ráfagytak a sínekre és több helyen a mozdonyok fűtése lehetetlenné vált. A vasúti szolgálatot katasztrófa fenyegeti.

Bécsből jelentik: Mirrbach tanár a meteorológiai intézet igazgatója kijelentette, hogy Ausztriában 154 évvel ezelőtt volt ilyen hideg, mint most. Egyben, azt az érdekes közlést teszi, hogy

Európában nagyobb a hideg, mint az Északi sarkon, mert a Spitzbergákon tegnap minusz 2 fok és a Bering-szorosban 0 fok hideg van.

Jégréteg a Boszporuson.

Konstantinápolyi jelentések szerint az Orient-expressz tíz napi késéssel befutott. Az utasok a fűtéssel és élelmezéssel meg voltak elégedve. Elbeszélnek, hogy

a vonatot több ízben kiehezett farkascordák támadták meg. A vadállatokat sikerült puska lövésekkel elriasztani.

A Boszporust olyan vastag jégréteg borítja, hogy Konstantinápolyt jégtörőkkel sem lehet megközelíteni. Berlinből jelentik, hogy százhusz embert szállítottak ma a kórházba fagyási sérülések miatt. A harminckét fokos hidegben egy ember a nyílt uccán megfagyott. Felsősziléziában negyven fokos hideg uralkodik.

Berlinből jelentik: A Keleti-tengeren a dermesztő hideg következtében olyan mérvű fagyás állott be, hogy több sziget teljesen el van zárva a külvilágtól és élelmiszereket sem tudnak beszerezni. A német állam és a Lait-hansa között megállapodás jött létre, hogy a szigetlakók számára légi segélyszolgálatot létesítenek s élelmiszereket, orvosszereket, postai küldeményeket továbbítanak leereszkedés nélkül. Magán a tengeren számos hajó befagyott, amelyeket nem tudnak megközelíteni és ezeket is a repülőgépek látják el a szükséges holmikkal.

— Uj rádiókönyvek érkeztek Kerpelhez, benn óvintézkedéseket teszünk, mindezek a következmények megakadályozhatók. Az Urodonal segítségével felélénkítjük a szervezetünknek azon részeit, amelyek eltávolítják a leülepedett mérgeket. Az Urodonal oxidálja, elégeti a zsíradékot, amely megterheli az izmokat és lehetővé teszi az embernek, hogy szabályozza a tápláló szerveket és elejét vegye az érelmeszesedés fenyegető veszedelmeinek.

— Uj rádiókönyvek érkeztek Kerpelhez,

Mulatság.

A kisjenői izr. Nőegylet táncestélye.

Jó hangulatban zajlott le a sikerült táncmulatság.

A kisjenő-erdőhegyi izr. jótékony nőegylet szombaton rendezte meg szokásos masoros estjét az iparosotthon összes termeiben. A kisjenői nőegylet mulatságai mindenkor az ottani és a vidéki társaság elitjének találkozó voltak és szombat este is a legdíszibb, a legközönség hullámozott fel és alá az Otthon termekben. Az aradi és váradi vendégeket magával ragadta az a hamisítatlan, igazi vidéki jókedv, amely egy tovaröppenő éjszakára visszavarázsolta az elmúlt régi évek derűjét és pompás hangulatot teremtett. Külön kell megemlíteni a pompás és ragyogó toalettet, a melyek valóságos divatrevü hatását keltették. Az estélyt Margittai László alkalmi prólogja vezette be, amelyet Steiner Gizike mondott el igen hatásosan. Ugyancsak ő látta el a konferenciére tisztét, mindvégig szellemesen, ötletesen és nagy rutinnal. A változatos műsorban sok tapsot kapott Hollóssy Magdus, Schillinger Magdus, Sándor Irénke és Erzsi, Fon Bözsike, Kovács Ati, Földhazy Beke, Hirschi Hilda, Scheer Lili, Schillinger Sándor, Margittai Hugó, Schwartz József és Fon Terka. Az estély megrendezése körül kifejtett sikerdus fáradozása kért a legnagyobb elismerés illeti Braun Fülöpné elnökszonyt, valamint Illy Ronkát és Farkas Lajosné.

Jelen voltak: Asszonyok: Braun Fülöpné, Berger Árpádné, Beck Mórné, Földhazy-né, Fon Sándorné, Farkas Lászlóné, dr. Goldzieher Mártonné, Hollóssy Kálmánné, Löwinger Péterné, Löwy Ignácné, Leitmanné (Arad), Mann Ákosné, Margittai Adolfiné, Messer Béláné, Menzer Adolfiné, özv. Magyar Vikmosné, Neu Aladárné, dr. Olosz Lajosné, özv. Olosz Lajosné, Rizdorfer Gyulané, Sisák Gyulané, Schmidt Elekne, Schillinger Samuné, özv. Spitz Simonné, Sándor Dezsőné, Steiner Ferencné, Tokdy Lajosné, Vaaly Eleménné stb.

Leányok: Földhazy Beke, Fon Bözsi, Illy Rozika, Hollóssy Magda, Kovács Atika, Löwinger Irénke, Scheer Lili, Steiner Gizi, Schillinger Magda és Annus, Sándor Irénke és Erzsike, Olosz Gizi, Schillinger Baba stb.

(—) Nagyszerű műkedvelői előadások Gyorokon. A megyeszerte közkedvelt gyoroki műkedvelők szombaton este és vasárnap délután jól sikerült műkedvelő előadást tartottak. Az estély úgy erkölcsileg, mint anyagilag fényesen sikerült, a tiszta jövedelmet a munkás rokkant egylet javára fordították. Szegő Magda román tánc, Mucsi Erzsébet szóbátánc és Quitt Livia cigánytánc, élénk tapsviharra indította a közönséget. Almásy Jánosné, Fischer Paula és Fischer Vilmos citera- és gitáregyüttese művészi produkció volt. Nagy tetszést aratott Fischer Vilmos kupléival is. Egy dialóg és három nagyszerű vígjáték egészítette ki a kitűnően összeállított műsort. Merschenbach Matyas, Szegő Magda, Szepessy Etus, Quitt Livia, Lauró Mária, Szabó Baba, Mucsi Böske, Fischer Paula, Kocsis Kató, Szebeni Lili voltak a női szereplők. Mészáros Sándor, Mészáros László, Mösner Adolf, Turza Ferenc, Budai Mihály, Hadis János színjátszási képességgel méltán hozzájárultak az est nagy sikeréhez. Az előadást Kövess Jenő szellemesen konferálta és ő is sok tapsot kapott a lelkes közönségtől. Az előadást táncmulatság követte, ahol megválasztották Miss Gyorokot Merschenbach Etus személyében, aki különben a rendezés munkáját is végezte. Udvarhölgyek lettek: Szegő Magda, Lauró Mancsi, Szepessy Etus, Quitt Livia, és Turza Irén. A jókedvű társaság reggelig mulatott.

(—) Jelmezes bál Brádon. Fényesen sikerült jelmezes bált rendezett tegnap a brádi Zarándul sportegylet. A bál folyamán jelmezes verseny is volt, amelyen az első díjat, egy ezüst retikült, dr. Böhm Pálné (Pálmajlenez), a másodikat, egy bőr retikült Csokan N. (Karnevál-jelmez) nyerte meg. A szépség-

verseny alkalmával az első díjat Engelstein Böske (Körösbánya), a másodikat Körössy Ella (Brád) nyerte el. A nagysí-

kerü bálért az agilis rendezőseget, különösen pedig dr. Böhm Pált, Roth Vilmost, Kugel Zsigát és Roth Sándort illeti elismerés.

Az aradi városházán dühöng az influenza

A város főtitkárának nagy része megbetegedett, úgy hogy zavarok állottak be az adminisztrációban.

(Arad, február 11.) Addig beszéltek a hivatalos egészségügyi fórumok arról, hogy nincsen Aradon influenza-járvány, míg ma reggelre a spanyolnátha eklatáns módon bebizonyította, hogy minden hivatalos cáfolat dacára él és virul. Sőt terjed. A spanyolnátha ma reggelre beszökött az aradi városházára és délelőttre már alig volt főtitkár a hivatalokban. Lutai Cornel dr. interimár-bizottsági elnök ma reggel nyolc órakor megjelent hivatalában, azonban rosszul érezte magát és kénytelen volt hazamenni. Helyettese, Velcsov Géza dr. szintén beteg és így a késő déli órákig nem volt elnökhelyettes, míg végre Grigorovici István dr. bizottsági tag meg nem jelent s át nem vette az ügyek vezetését.

Az egyes hivatalokban még rosszabb volt a helyzet. Beteg lett Cucu Vazul dr. főorvos, aki éppen néhány nappal ezelőtt nyilatkozott arról, hogy Aradon alig van influenza-beteg. Stefanut Sabin és Olariu István városi titkárok szintén megbetegedtek. Muresan János városi főmérnökkel, Berzovan János

pénzügyi szolgálati főnökkel és Popa Constantin kulturtanácsossal egyetemben.

A betegek között szerepel Kovacsécsics Jenő dr. a népkonyha vezetője, Vatian Aurel polgármesteri titkár, Pfeiffer János gazdasági hivatali főnök, sőt Macean I. a városi kézbesítők főnöke is.

A tömeges megbetegedés természetesen zavarokat idézett elő a városi adminisztrációban, úgy hogy csak ma délután két órakor delegáltak városi titkárt. Dirlea Vazul gazdasági tanácsos személyében. A városi főorvost dr. Plesa János, a polgármesteri titkárt Crisan János helyettesíti. A népkonyha élére pedig ideiglenesen Marcu V. gazdasági hivatali tisztviselőt állították. Egész sereg tisztviselő magas lázzal dolgozott ma hivatalában, úgy hogy kilátás van arra, hogy holnapra még kevesebb lesz a tisztviselő az aradi városházán.

Ezek után remélhető, hogy illetékes körökben mégis észreveszik, hogy Aradon influenza-járvány van.

Tíz év múlva már nem kell a mozi.

Mindenki a lakásán élvezheti a filmeket — A föld minden pontjáról lehet majd rádiótelefonon beszélgetni. — Egy amerikai rádiótudós szenzációs kijelentése.

Az egyik nagy amerikai rádiószaklap megszólaltatta Lee De Forest dr. mérnököt, a híres rádiótudóst, aki számos korszakalkotó felfedezésével jutott világhírré. Lee De Forest meglehetősen pesszimisztikus kijelentéssel kezdi jövőmondását: megállapítja, hogy

a televízió, a távolbalátó készülékek mai alakjában egyelőre semmiféle értéket nem tulajdonít.

Az amerikaiakat valószínűen meglepte ez a kategórikus kijelentés, mert Amerikában a rádiót már túlhaladott dolognak tartják és minden valamirevaló amatőr már csak televízióval foglalkozik, sőt már külön szaksajtója is van a távolbalátásnak.

Lee De Forest azonban pesszimisztikus megállapítása után azonnal elmondja, milyennek képzeletben tíz év múlva a távolbalátást, mert szerinte

1938-ban már minden polgári lakásban lesz távolbalátó készülék, valamivel nagyobb, mint a mai rádiókészülék.

A rádiókészülékeknek 1938-ban általában csak két gombjuk lesz az előlapon: az egyik a rádiogram hangolására fog szolgálni, a másik a távolból vett képek megjelenítéséhez.

A rádiókészülékek alakja, Lee De Forest szerint, általában lényegesen meg fog növekedni tíz év múlva és olyan kis készülékeket, amelyeket manapság sűrűn lehet látni, 1938-ban már csak az egészen szerény anyagi eszközökkel rendelkező rádiósok fogják használni. Nagyobb készülékeket használnak majd a rádiósok azért, mert Lee De Forest szerint

1939-re már föltétlenül föltalálják azt a szerkezetet, amely a különböző zöreileket, recsegéseket kiszűri a rádió hangjából.

Ennek a szűrőszerkezetnek a megoldása az elkövetkező évek legnagyobb rádiótechnikai problémája, de az amerikai mérnök szerint ki fogják találni és tíz év múlva már megszűnnek mindazok a zavarok, melyek ma még erősen csökkentik a rádióvétel örömeit.

Biztosra veszi Lee De Forest a távolbalátás tökéletes megoldását is tíz év múlva és szerinte a

rádió vett képeket a készülékek mellett kifeszített, körülbelül 55—66 négyzetcentiméter nagyságú vásznon fogják megjeleníteni.

A televízió tökéletes megoldása szerinte meg fogja valósítani a távolból vett mozgóképeket és az emberek tömegei tíz év múlva már nem járnak moziba, mert otthonukban kényelmesen vetíthetik majd szobájuk falára a legérdekesebb filmeket. Ez a változás óriási változásokat fog előidézni a filmiparban és a mozgóképszínházakban, amelyeknek százait kell majd bezárni érdeklődés hiánya miatt. A televízióval kombinált rádiókészülékek segítségével különösen a beszélő filmeket fogják majd továbbítani, mert Lee De Forest szerint tíz év múlva a beszélő film is olyan tökéletes lesz, hogy a filmmel megszólaltatott hangot nem lehet megkülönböztetni az igazi, természetes hangtól.

Nagyon érdekes mindaz, amit az amerikai rádiótudós a jövőbeli készülékekről mond. Szerinte

tíz év múlva már megoldott probléma lesz, hogy az ember a földnek bármely pontjáról telefonbeszélgetést folytathasson azzal, akivel akar.

sőt nem lesz többé utópia az sem, hogy az ember repülőgépről vagy léghajóról bármikor fölhívassa saját lakását, vagy azt, akivel éppen beszélni akar.

Fantasztikusan látja Lee De Forest a jövőbeni házak rádióberendezését is. Szerinte 1939-ben minden házban beépített rádiókészülékek és hangszóróberendezések lesznek. A készüléket nem is lehet majd látni, az ember csak megnyom egy gombot, mint ahogyan ma a villanykapcsolót megforgatja és azonnal zene szólal meg a szobában. A hangszórókat olyanformán fogják a falba építeni, mint manapság a szellőztető készülékeket és azt a hangszórót szólaltatja majd meg az ember, a melyiket éppen akarja. Lényegesen meg fog azonban változni tíz év múlva a hangszórók alakja és szerkezete is és a mai kónuszos vagy dinamikus hangszórókra, mint valami özönvíz előtti emlékre fog 1939-ben visszatekinteni a modern rádiózó. Ezek a várható berendezések természetesen lényegesen meg fogják változtatni a rádióműsorokat is, ezekről azonban nem nyilatkozik bővebben az amerikai rádiótudós, akinek fejtetései élénk fel-tűnést keltettek.

Felelős szerkesztő: PÉTHY JÓZSEF.

KÖZGAZDASÁG.

Harmadszor is elrendelték a csődöt az Egyesült Bank ellen.

Az aradi törvényszék helyt adott három osódkérelmennek. — A osódbíróság kimondotta a bank fizetésképtelenségét. — A felszámoló bizottság megfellebbezte a osódmegnyitó határozatot.

(Arad, február 11.) Az összeroppant Egyesült Bank ellen beadott legutóbbi három osódkérelmet ma délelőtt tárgyalta az aradi törvényszék: Tamásdan Livius szekelő-elnökből és Ramonteanu Coriolan delegált cégbírósi vezetőből megalakult csódbíróság s immár harmadszor is megnyitotta a osódot az Egyesült Bank ellen.

Két táblalag feloldott csódeljárás után, legújabbán dr. Albu Cornélné, szászrégeni közjegyzőné, Becker Ferenc hidegkúti és Rosenberg Hermann aradi lakosok voltak ezúttal a csódkérők, akik dr. Gherman Dante és dr. Höfllich Béla ügyvédek útján 300.000 lej, 2000 dollár és 96.000 lej erejéig kérték a csőd megnyitását a bank ellen, amelynek képviselőjében a tárgyaláson dr. Cottoiu Romulus és dr. László Lipót jelentek meg.

A bank képviselői először dr. Albu Cornélné kérvényének elutasítását kérték. Erre vonatkozólag elmondották, hogy a csódkérő sógora: Ghitu Niculescu kapitány, a bank egyezkedési tárgyalásánál, megbízólevél alapján, aláírta sógornője nevében az egyezséget, sőt a kifizetésre került 8 százalékos betéti összeget is felvette a betétkönyv felmutatása után. Később jelentette csak ki dr. Albu Cornélné, hogy sógorának csupán pénzfőlvetelre volt felhatalmazása, az egyezség aláírására azonban nem s ennél fogva az egyezség pontjait nem ismeri el. Ezzel szemben a kereskedelmi törvény a betétkönyvet, mint piacon forgó értéket ismeri el és annak bemutatója teljes hatalmu tulajdonos, tehát a betétkönyv bemutatóját az egyezsége föltétlenül jogosított-nak kell elismerni.

Becker József csódkérelmének ügyében a bank képviselői eladták, hogy a bank igazgatói a csódeljárás kérelem folyamatba tétele után kiegészíték Beckerrel és havi részletek lefizetésére kötelezték magukat, azzal a kikötéssel, hogy Becker ügyvédje visszavonja a csódkérelmet. A bank teljesítette is az első részlet kifizetését, azonban az ügyvéd nem vonta vissza kérelmét, egy kitűzött tárgyaláson nem is jelent meg sem a csódkérelmező, sem ügyvédje s ekkor az ügyet a bíróság megszüntnek nyilvánította. Az Egyesült Bank ugyan nem fizette tovább a kikötött részleteket, de azért a pénztintézet képviselői a bíróság előtt az egyezkedő megállapodásra hivatkoztak, amelyet tulajdonképpen Becker nem tartott be.

Végül Rosenberg Hermann osódkérvényére vonatkozólag a bank képviselői elmondották, hogy a bank felajánlotta tegnap az összeg rendezését, azonban 48 órai haladékot kértek a bank nevében, amelyet a csódkérő ügyvédje: dr. Höfllich Béla el is fogadott.

Ezután vonult vissza tanácskozásra dr. Tamásdan Livius és dr. Ramonteanu Coriolan és hosszas várakozás után hirdették ki ítéletüket, mely szerint ezúttal harmadikban, indul meg csódeljárás az összeroppant Egyesült Bank ellen. A bíróság ítéletében leszögezte, hogy a Becker-ügyben a bank nem tartotta be az egyezséget, megállapította, hogy Ghitu Niculescu kapitánynak valóban nem volt joga egyezség aláírására és végül konstataulta a bank fizetésképtelenségét, amelyet alátámaszt az a körülmény is, hogy az eddig elrendelt mindkét csódot a temesvári tábla csak formai kifogások miatt oldotta fel.

A csódmegnyitó ítélettel egyidejűleg a bíróság csódtömegmondónak dr. Iancu Cornel, helyettesül dr. Furdul József ügyvédet, csódbiztosul dr. Ramonteanu Coriolan, helyettesül dr. Pop Jenő bírót nevezte ki s egyben a követelések bejelentési határidejét április huszonkilencben, a felszámolási eljárás megkezdését május másodikában, s a csódtanács megalakulását május hatodikában jelölte meg.

A bankot rendkívül meglepte a csódbíróság csódmegnyitó döntése és az ítéletet a táb-

la eddigi elvi határozataira való támaszkodással újból megfellebbezi. Mint értesülünk, a fellebbezésben a tábla azt a megállapítását is felemlítik, hogy tulajdonképpen a banknak nincsenek már hitelezői, mert minden hitelező aláírta az egyezkedési iratot és ennek alapján reméli a bank, hogy a jogtalanul megnyitott harmadik csódot is feloldja a temesvári tábla.

Zürichben 3.10'50 a lej.

Zürichi tőzsdenyitás. (Február hó 11.) Berlin 123.39, Amsterdam 208.17.50, Newyork 519.85, London 2523.75, Páris 20.31.50, Milánó 27.21, Prága 15.38.50, Budapest 90.61.50, Belgrád 9.12.50, Bucuresti 3.10, Varsó 58.30, Bécs 73.02.50.

Zürichi tőzsdezárlat. (Február hó 11.) Berlin 123.40, Amsterdam 208.27.50, Newyork 519.95, London 2523.87.50, Páris 20.30.50, Milánó 27.20.50, Prága 15.38.50 Budapest 90.61.50 Belgrád 9.12.50, Bucuresti 3.10.50, Varsó 58.30 Bécs 73.05.

Bucurestiből vonalzavar miatt nem érkezett tőzsdejelentés.

— Az aradi Kereskedelmi Testület közgyűlése. Az aradi Kereskedelmi Testület tegnap délelőtt tartotta meg közgyűlését Domán Sándor elnöke alatt. A megnyitó után Domán Sándor meleg szavakkal parentálta el Berger Albertet, a testület közelmúltban elhunyt érdemes tagját. A tárgysorozat kapcsán Flamm Miksa, Halik Péter és Liszka Pál bíralták a munkásbiztosító pénztár működését. Majd Faragó Rezső mondott a lej stabilizációjáról és annak gazdasági hatásáról komoly és tartalmas beszédet. Az érdekes előadást a közgyűlés résztvevői nagy érdeklődéssel hallgatták végig és lelkesen megtapsolták.

— A kisanant közös vámtarifát készít Ausztriával és Magyarországgal. Bucurestiből telefonálja tudósítónk: Ma délelőtt a kisanant gazdasági bizottságának kiküldöttel Gafencu külügyi államtitkár vezetésével értekezletet tartottak, amelyen a három állam gazdasági együttműködésének biztosításáról volt szó. Egyben fontos határozatot hoztak, amelyet az áprilisban megtartandó konferencia elé fognak terjeszteni. A határozat szerint ezentul a dunamenti ügyeket a három állam közösen intézi és tárgyalásokat kezdenek Magyarországgal, valamint Ausztriával, hogy közös vámtarifát dolgozzanak ki.

Rádióműsor.

— Romániai idő. —

Kedd, február 12.

Wien—Graz 12. Délelőtti zene. 17. Délutáni hangverseny, Gabrielle Klein hangversenyének nő közreműködésével. 21.35. Kedélyes farsangi visszaemlékezés Stalehnerre. — Berlin 18. Szórakoztató zene. 21. „Pi Pa Po“, farsangéjjel egy berlini műteremben. Fellépnek többek között Henny Porten és Huszár Puff, a táncszámokat Dajos Béla és Fred Bird zenekara kísérik. — Bern 17. Hangversenyközvetítés a Kursaalból. 18. Délutáni hangverseny. 21. Operett. 23. Vidám zene. — Bucuresti 18. Könnyű zene. 19. Szórakoztató zene. 19.30. Esti könnyű zene. 22. Vonósnegyes hangverseny. 24. A házi zenekar hangverseny, műsoron operazene. — Brinn 13.20. Déli hangverseny. 22. Zenekari hangverseny Ferdinand Pour operaének közreműködésével. — Frankfurt 17.35. Zenekari hangverseny. Operettészletek. 21.15. Robert Koppel-est. Zenekari hangverseny. — Leipzig 16.15. Könnyű zene. 17.20. Francia operettzene. 21. Gerő Erzsébet, a leipzig opera tagja (koloratúrekesnő) hangverseny. — 2. L. O. London, 5x Daventry 13. H. Simpson (mezzoszoprán) hangverseny a Stanley-Chapple trióval. 14. Szórakoztató zene. 17. Szórakoztató zene. 19.45. Herbert Hevner (bariton) hangverseny. 20.45. Gladys Parr (alt) és Walter Glynn (tenor) hangverseny. 0.15. Jazz-band közvetítése a May Fair Hotelből. — Milánó 17.30. Szórakoztató zene. 21.30. Régi olasz zene. 24. Jazz-band. — München 13.55. Déli hangverseny, 18.55. Citarazenekar hangverseny. 21. Zene-

kari és énekhangverseny. 23.10. Táncczene. — Nápoly 22.02. A „Giuseppe Martucci“ kvartett hangverseny. — Pozsony 17.30. Jazz-zenekari hangverseny. 23.20. Kávéházi zene közvetítése. — Prága 13.30. Déli hangverseny. 17.30. Délutáni hangverseny. 21. Zenekari hangverseny. 22.30. A zenekari hangverseny folytatása. 23.20. Kávéházi zene közvetítése. — Róma 18.20. Szórakoztató hangverseny. 21.45. Ranzato „Cin-Ci-La“ c. operettjének közvetítése, utána tánczene. — Stuttgart 17.35. Délutáni hangverseny. Operettészletek. — Budapest 10.15. Hangverseny. Hannover György, Tokaji András (gordonka), Polgár Tibor (zongora). 10.30. Hírek. 10.45. A hangverseny folytatása. 13. Déli harangzó az egyetemi templomból, időjárás-jelentés. 13.05. Kurina Simi és cigányzenekarának hangverseny. — 13.25. Hírek. 13.35. A hangverseny folytatása. 14. Pontos időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés. 15.30. Hírek, élelmiszerárak. 17. Horváth Jenő egy. rk. tanár előadása: „Franciaország az európai politikában.“ 17.45. Pontos időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés, hírek. 18.10. Hegedűs Nándor novelláiból olvas fel. 18.40. Szimfonikus zenekari hangverseny az Ostende-kávéházból. Vezényel: Ábrányi Emil karnagy. 19.35. Mit fűzen a rádió? 20.35. Farsangi szokások. Irta és felolvassa Demsa Sándor dr. 21. A m. kir. Operaház tagjaiból alakult fuvóegyüttes hangverseny. 22. Farsang a Stúdióban. Tréfák, dalok, mókák, cigányzene, jazz, gordonkahangverseny és különféle meglepetések.

Ujabb bünvádi feljelentés a volt kisjenői agronom ellen.

(Arad, február 11.) A közelmúltban részletesen beszámoltunk Atanasiu Vasile volt kisjenői agronom panamáiról és büncselekményeiről. A mai napon újabb bünvádi feljelentéssel szaporodott Atanasiu Vasile bünclejtroma, amennyiben ma délelőtt dr. Olosz Lajos kisjenői ügyvéd útján Galambos István padureni-erdőhegyi kovácmester tett bünvádi feljelentést család címén Atanasiu Vasile ellen.

A feljelentés elmondja, hogy Atanasiu Vasile néhány évvel ezelőtt megjelent Galambos István kovácmesternél s arra kérte Galambost, hogy patkolja meg lovait, végezze el kocsijának vasalási munkáit, amit majd a hivatali pénztárból fog kiegyenlíteni. A kovácmester rendben el is végezte a rábizott munkát, azonban amikor fizetésre került volna a sor, Atanasiu Vasile huzta-halasztotta a kovácmester 13.620 lejes számlájának kiegyenlítését és Galambos végre is belátta, hogy községes csalóval és szélhámosmal volt dolga. Így ma délelőtt megtette a bünvádi feljelentést Atanasiu Vasile ellen.

NYILTTER.

E rovat alatt hirdetéskért nem vállalunk felelősséget.

Köszönetnyilvánítás.

Hálás köszönetet mondunk mindazoknak, kik drága halottunk

Tomi János

temetése alkalmával részvételükkel, koszorúkkal és virágokkal mérheteretlen fájdalomukat enyhíteni igyekeztek.

A gyászoló Tomi-család.

A Piața Avram Iancu (Szabadság-ter) és S'r. Banatulu (Asztalos Sándor-ucca) sarkánál, a hetiplac legelénkebb helyen

bolthelyiség,
azonnalra kiadó.

Cím az „Aradi Közlöny“ kiadóhivatalában.

APRÓHIRDETÉSEK.

AZ APRÓHIRDETÉSEK DIJÁT SZAVAK SZERINT SZÁMITJUK. Minden szó hétköznap 4, vasárnap 5 Lej vastagabb betűvel 8, illetve 10 Lej. A legkisebb hirdetés ára 10 szóig hétköznap 40, vasárnap 50 Lej. A vastagabb betűvel kívánt szavak aláhuzandók. Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amely eredeti alakjában nem közölhető megváltoztassa. Hirdetéseket délután 5 óráig vesszük fel. Csak válaszbélyeggel ellátott kéredezőkötésre válaszolunk. Ajánlatok kelés levelek továbbítására megfelelő postabélyeg csatolását kérjük. A kiadóhivatali telefon száma 151. A hirdetésekre vonatkozó felvilágosítást a kiadóhivatal adja meg.

LEVELEZÉS.

AMORNAK levele van. 887

Üzletek, lokálok. lakások az összesen vilámszevilágítással berendezés legolcsóbban: VARGA és ROSENFELD-nél Arad, Central-üzlet mellett

ALKALMAZÁS.

SOFFÖR, tanult gépiakatos és villamos-szerelő, nős, állást keres. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 777

PERFECT főzőnő ajánlkozik. Volt Dezső-u. 35. 841

ÜGYES, jóra való szobaleány keresetlik uricsaládkhoz. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 845

DEUTSCHES Fräulein such stelle zu Kindern nach Arad oder nach Temesvár. Adresse bitte in der Adm. des Aradi Közlöny. 848

FÜSZÉRSZAKMABAN jártas Engros segéd állást keres. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 842

FIATAL házaspárhoz jó főző mindenek bizonyítvánnyal keresetlik. Jelentkezni kedden 4-5 ig. Cím Erzsébet-kört 41. sz. 1612szint. 14509

DEUTSCHES Fräulein sucht Posten, perfect Sauglingspflegerin. Adresse bitte an die Adm. des Aradi Közlöny unter Chiffre „Weissig“. 844

Kereskedő-segéd

elsőrendű erő, perfect detalista, ki a három nyelvet bírja és a kirakatrendezésben jártas, március havi belépésre keresetlik

Linoleum, Steekl
Arad, Sulev. Regina Maria 8.

Gazdasági főgépész, ki a terepen több évi gyakorlati rendelkezik, úgy gazdasági, mint malmi gépezés-állítás azonnali betöltésre ajánlkozik. Szíves megkeresést fizetés megje öléseivel „Gépezés“ fel gére az Aradi Közlöny kiadóhivatalába kérék. 783

LAKÁS.

A CUKORGYÁR közelében egy háromszobás konyhás lakás március 1-re kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 847

BUDA LEGSZEBB RÉSZÉN ÖT SZOBÁS cottage rendszerű urasági lakás külön központi fűtéssel és meleg vízzel, minden conforttal, azonkívül kétszobás hallos lakások minden conforttal április hó 1-ére kiadók. Tervek, feltételek Steiner József építész-mérnök irodája Arad, Str. Greceanu 5. Telefon 326. Budapest, Pádrusz-ucca 6. sz. 732

EGY SZOBA konyhából álló udvari lakás a FÜTÉREN MAJUS 1-RE kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 500

KÉT SZÉP UCCAI SZOBA, butorral vagy butor nélkül, fürdőszobával, a belváros szívében azonnal kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 792

ELCSERÉLNÉM BELVÁROS SZIVÉBEN levő modern hatszobás lakásomat, belvárosi négyosztós lakással. Címeket az Aradi Közlöny kiadójába kérék. 792

A fűtéken

két udvari szobából álló, műhelynek, szalonnak vagy irodának alkalmas helyiségazonnalra

KIADÓ.

Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 1857

VÉTEL ÉS ELADÁS.

FAGYOTT KEZEK ÉS LÁBAK gyógyulása leggyorsabban elérhető a dr. Földes-féle fagybalzsam után. Készíti dr. Földes gyógyszer-tára Arad. 800

ANTIK SEKRETER, könyvszekrény, ágyak, éjjeli szekrények, asztalok, komódok, óra és szekrények, ebédlők, hályok, szalonnák, zongorák, vitrinek, kredencsek, márkás porcellánok, női írósztalok, perzsaszőnyegek, gyermekágy, festmények, légszekrény, matracok, kerti garnitúra, zongoraterítő, ebédlőóra, kristálytárgyak, tükrök, hintaszékek, takaréktűzhelyek, stb. eladók. Salgóné bizománnyi üzlete, Str. Horia 2. (Széchenyi-ucca) Neuman-palota. 1000

ELADÓ 20 kg. elsőrendű toll, kilogrammonként 300 le ért, salongarnitúra, könyvszekrény, álló ükör, ebédlő- és konyhakredenc, asztalok, szekerek, Radnai-ut 57. 843

BORKABAT, szörmevel bélelt, 10 éves linna, eladó. Werner, Maros-ucca 1. sz. 849

KERÉSEK Biedermayer álló tükröt, antik porcellánokat, poharakat, különböző butorokat, antik szalonnákat, órákat, dísztárgyakat, vitrineket, stb. Kívánatra házhoz is megyek. Salgóné bizománnyi üzlet, Str. Horia 1. (Széchenyi-u.) Neuman-palota. 1000

TISZTA MOSOTT RONGYOT gépek tisztítására keresünk megvételre. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 100

MACULATURA PAPIR 5 kigros csomagokban kapható az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 500

ÜZLETEK.

VILÁGOS, nagy auterain helyiség, raktár vagy műhely céjaira azonnalra kiadó. Bővebbet ugyanott, volt Perényi-ucca 5., házszám 1. 825

Ha közszükségleti,

alkalmi vagy ajándéktárgyakat mérsékelten árban hajaj beszerezni, keresse fel

SALGÓNÉ bizománnyi üzletét Arad, Str. Horia (Széchenyi-u.) Neuman-palota.

Kemény-mellől **frakkingek 390 lejtől** Grumásnál (Forray-ucca.)

Saját érdekében **SICH** női divatszalon, (volt Petőfi-u. 9.), ahol keresse fel „SICH” 300 lejtől készítik a legelőgánsabb ruhákat és 500 lejtől a kabátokat.

Veszek, köszönök, oca élek és eladok! Radió, gramofon, lemez, biciklit és rossz villanyt. Törött üveg és porcellán tárgyak szakasorú ragasztása, külön ragasztó kapható. „Motorica”, v. Asztalos S.-u 12

Cser, Gyertyán és Bükkhasáb tüzifa,

prima, száras minőségben olcsó árban ismét kapható:

Aradi Fűrészgár
Radnai-utí főktelépén. 851

Fogászat.

Fogház (érzéstelenítéssel) ... L. 40
Fém fogak (Randolt) drb. ... L. 100
Arany koronák drb. ... L. 350-400
Fehér fogak kautschukra drb. ... L. 80
Világítás: fogmunkálatok 24 óra alatt szakértővel

Frida D'Moudjalled

vízvezető fogászni 5206
Arad, Str. Mărășești 11. (Kossuth-ucca.)

Északnémetországi takarmányrépa, államilag ólomzárólt lóhere, lucerna-

magvak

fűmagvak, bükköny, muhar, duzhagyma, legmegbízhatóbb és legolcsóbb napi áron szerezhethők be

ifj Freund Sámuel és Fia R.-T. lerakatánál,
képviseli: **Révész Béla Arad**
Str. Cosbuc 3. 588

Hirdessen az Aradi Közlönyben!

No. G. 2787-1928.

PUBLICAȚIE DE VÂNZARE.

Pe baza deciziei Judecatoriei Rurale Buteni No. de mai sus un locomobil, No. 6287, Decima, un dulap și alte obiecte prețuite în suma de lei 26.100 cuprinse în favorul lui Dr. Roman Ștefan notar public din Buteni, pentru suma de lei 3478 capital 1927. precum și speșele stabilite până în prezent se vor vinde la licitație publică în comuna Revetiș No. 11. la domiciliata debitorului în ziua de 19 Februarie anul 1929. ora 4 p. m. conform art. din legea LX. §-ului 107. și 108. din anul 1881 al legii execuționale.

Această licitație se va ține la în favorul lui Dolga Mitruțului N. 1000. Buteni, la 31 Ianuarie 1929. Popescu.

Téli menetrend.

ERVÉNYES 1928. NOVEMBER 1-TŐL

ARADRA ÉRKEZIK:

Gyors Timisoaráról	0.25
Express Curticiről	0.40
Személy Timisoaráról	5.15
Gyors Oradea-Mareről	8.16
Express Teiusról	5.50
Orient-expressz Curticiről	6.39
Személy Brádról	7.00
Gyors Timisoaráról	7.15
Személy Pecicáról	7.33
Személy Curticiről	7.25
Személy Teiusról	7.25
Személy Timisoaráról	7.56
Gyormotor Brádról	8.40
Személy Curticiről	8.53
Személy Timisoaráról	9.46
Személy Pecicáról	11.58
Személy Curticiről	12.04
Személy Brádról	12.08
Személy Oradea-Mareről	13.12
Személy Teiusról	13.30
Gyors Pecicáról	13.31
Gyors Teiusról	13.46
Gyors Timisoaráról	13.50
Vegyes Otlacáról	15.55
Személy Timisoaráról	16.07
Vegyes Pecicáról	16.25
Gyors Curticiről	16.34
Személy Oradea-Mareről	16.37
Személy Curticiről	18.57
Vegyes Jimbollaról	19.27
Gyormotor Oradea-Mareről	19.42
Személy Timisoaráról	19.45
Személy Brádról	20.14
Személy Pecicáról	21.05
Személy Curticiről	21.06
Személy Teiusról	24.—
Orient-expressz Teiusról	23.29

ARADRÓL INDUL

Személy Oradeára	0.50
Személy Curticira	0.55
Express Teiusra	1.05
Személy Timisoarára	1.10
Személy Pecicára	5.25
Gyors Teiusra	5.30
Személy Timisoarára	7.34
Személy Brádra	6.00
Gyors Timisoarára	6.03
Gyors Curticira	6.14
Gyormotor Oradeára	6.30
Vegyes Jimbocára	6.50
Személy Pecicára	6.56
Orient-expressz Teiusra	6.49
Személy Curticira	7.20
Személy Curticira	8.54
Személy Oradeára	10.25
Személy Timisoarára	10.30
Gyors Pecicára	10.40
Személy Brádra	11.30
Személy Timisoarára	14.08
Személy Teiusra	14.10
Vegyes Pecicára	14.10
Gyors Curticira	14.16
Személy Curticira	14.30
Személy Jimbocára	14.45
Személy Brádra	14.58
Gyors Timisoarára	16.00
Személy Oradeára	16.52
Gyors Teiusra	17.00
Vegyes Otlacára	17.25
Személy Pecicára	17.52
Személy Curticira	18.04
Gyormotor Brádra	18.35
Személy Timisoarára	19.55
Személy Teiusra	21.56
Orient-expressz Curticira	23.29

Rádió-engedélyt gyorsan és előnyösen intéz Sándor Ferenc Arad legregibb vizumirodaja, a megyeházzal szembe.